

Fuegos de la Merindad de las Montañas en 1350

DOCUMENTOS MEDIEVALES RELATIVOS A POBLACIÓN

Entre los diferentes documentos relativos a población que se conservan en el Archivo de Navarra, los más antiguos son los Libros del Monedage y los Libros de Fuegos. Se trata de empadronamientos hechos con fines fiscales, con vistas a la recaudación de un impuesto.

El primer libro del Monedage que se conserva es del año 1330 y pertenece a la llamada entonces Ribera de la Merindad de Estella, es decir, a la zona sur de la Merindad (1).

Una idea aproximada de la población de Navarra en 1350, nos dan los diferentes cuadernillos que los comisarios encargados de recaudar el monedage en esta fecha enviaban a la Cámara de Comptos. Conocemos nominalmente los fuegos de la Merindad de Tudela (2), de la tierra de Estella (3), de la Navarrería de Pamplona (4) y el que nos ocupa, correspondiente a la zona de la Merindad de las Montañas, que mandaba Lope Garraca (5). Se conserva también una relación del número de fuegos de grandes zonas de las cuatro merindades (6) y, finalmente, en un registro de Comptos (7), tenemos por merindades casi la totalidad de los pueblos del Reino, con el número de fuegos de cada uno y las cantidades que pagaron al erario real.

Navarra, en estos años, aparece dividida en cuatro merindades: Montañas, Ribera, Estella y Sangüesa. La Merindad de

(1) «Año 1330. Fuegos de la Merindad de Estella.» Sin signatura.

(2) Sec. Comp. Reg. 74.

(3) Sec. Comp. Caj. 31, n.º 59.

(4) Sec. Comp. Caj. 11, n.º 48. Véase José Javier Uranga. «La Población de la Navarrería de Pamplona en 1350.» PRINCIPE DE VIANA, núms. XLVI y XLVII.

(5) Sec. Comp. Caj. 11, n.º 47.

(6) Sec. Comp. Caj. 31, n.º 60.

(7) Sec. Comp. Reg. 62.

las Montañas era gobernada por dos merinos: Ochoa d'Hurtuya, a cuyo cargo estaba la parte norte, y Lope Garraça, que mandaba en la zona meridional, dividida a su vez en nueve divisiones administrativas, base de los actuales ayuntamientos.

El impuesto del monedage, como su nombre lo indica, se recaudaba cuando el rey decidía batir moneda. El subsidio lo otorgaban las Cortes al rey. En este caso concreto, fueron «los preladados, ricos hombres, caualleros fidalgos et otros» (8), reunidos en Cortes Generales en Estella, los que votaron el monedage. El gobernador de Navarra, Johan de Conflant, dió orden al tesorero y éste, por medio de los alcaldes, jurados, hombres buenos, etc., fué el encargado de cobrar el impuesto.

La relación de fuegos la hacía un notario, en este caso Juan López de Lecumberri, notario público de la tierra de Larráun, que iba de lugar en lugar, interrogando a los mayores y jurados (uno, dos o tres por localidad, según su importancia) sobre juramento, por el número de fuegos de los pueblos respectivos.

El documento nos da los fuegos nominalmente, incluso los de hidalgos, clérigos y pobres de solemnidad, restándolos después, ya que éstos estaban, por su condición, libres de toda pecha.

El titulado «Libro de Fuegos de 1366» (9) es un repartimiento por fuegos, de cuarenta mil florines de oro que otorgaron las Cortes como subsidio extraordinario a Carlos II. Es más complicado que el anterior, ya que distingue hidalgos, labradores, pecheros, francos, judíos, moros, etc. La derrama se hace por riqueza, clasificando los fuegos en cuatro categorías, según su mayor o menor posición social.

El libro que se conserva es sin duda un borrador de la redacción definitiva, pues está lleno de notas, enmiendas, tachaduras, listas contradictorias, etc. Abarca todo el Reino, casi con los límites de la actual provincia. Con todo, está incompleto. Faltan varios pueblos, entre ellos Olite y en otras zonas da solamente los fuegos de hidalgos.

El tercer censo, de 1427 (10), que comprende toda la Merindad de Pamplona, es el más completo de todos. No se limita, como los demás, a darnos una relación de vecinos, sino que cada pue-

(8) Sec. Comp. Caj. 11, n.º 48.

(9) «Libro de Fuegos de 1366.» Sin signatura.

(10) «Libro de Fuegos de la Merindad de Pamplona. Año 1427.» Sin signatura.

blo contesta a un cuestionario sobre la riqueza del lugar, modos de vida, feracidad de la tierra, cultivos, y disminución que ha sufrido el vecindario en los últimos veinticinco a treinta años. Esto nos permite hacer un cálculo aproximado de la población en 1400. En estos años, una gran epidemia asoló esta región, disminuyendo enormemente su población, «por mortaldades».

Se puede hacer un cálculo aproximado del número de individuos que componen un fuego, a base de los pecheros del rey, del «Libro de Fuegos de 1366». Nos da este libro la relación de fuegos de quince pueblos, detallando, no sólo el número de los que lo componen, sino también la edad, el sexo, los emigrantes y el ganado mayor y menor que poseían para sus labores y subsistencia. Estos quince pueblos dan un total de cincuenta y ocho fuegos, con 285 habitantes, de donde resulta un promedio de 4'91 para cada fuego (11).

(11) Véase el Apéndice.

NUMERO DE FUEGOS EN LOS DISTINTOS CENSOS DE LAS DIVISIONES ADMINISTRATIVAS COMPRENDIDAS EN EL «LIBRO DEL MONEDAGE»

BURUNDA

| Localidad | 1350 | 1366 | 1400 | 1427 |
|---------------------|------|------|------|------|
| Ajuca. | 14 | | | |
| Olazagutía. | 31 | 10 | 36 | 28 |
| Huyararr. | 7 | | | |
| Alsasua. | 7 | 6 | 26 | 24 |
| Urdiain. | 44 | 11 | 38 | 40 |
| Izaga. | 10 | 5 | | |
| Bacaicoa. | 15 | 15 | 20 | 21 |
| Ciordia. | | 8 | 18 | 14 |
| Iturmendi. | | 2 | 17 | 19 |

ARANAZ

| Localidad | 1350 | 1366 ⁽¹⁾ | 1400 | 1427 |
|-------------------------|------|---------------------|-----------------|------|
| Echarri-Aranaz. | 48 | 73 | 64 ² | 72 |
| Lizarraga. | 18 | 1 | | |
| Urquizu | 5 | | | |
| Tonano. | 18 | | | |
| Unanoa. | 8 | | | |
| Ondaz. | 10 | | | |
| Montinano. | 20 | | | |
| Amaiza. | 6 | | | |
| Lacunza. | 13 | | 30 | 31 |
| Arozpide. | 9 | | | |
| Arbizu. | | 3 | 13 | 14 |

(1) Este censo trae únicamente los fuegos de hidalgos, excepto para Echarri-Aranaz.

(2) Echarri-Aranaz con sus aldeas.

VAL DE ARAQUIL

| Localidad | 1350 | 1366 | 1400 | 1427 |
|----------------------|------|------|------|------|
| Aldaba. | 10 | | | |
| Arruazu. | 22 | | | |
| Mendicoa. | 5 | | | |
| Arguindoain. | 13 | | | |
| Blastegui. | 21 | | | |
| Ilardia. | 4 | | | |
| Epeloa. | 9 | | | |

| Localidad | 1350 | 1366 | 1400 | 1427 |
|------------------------------|-----------|----------------|-------------------------|------------|
| Huarte-Araquil | 28 | 51 | 104 ¹ | 102 |
| Irañeta | 13 | 13 | 28 | 28 |
| Urrunza | 5 | | | |
| Zabal | 6 | 3 | | |
| Ilarrazu | 5 | 5 | | |
| Yabar | 11 | 12 | 15 | 16 |
| Garriz | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Berama | 10 | 9 | | |
| Villanueva | 9 | 19 | 28 | 21 |
| Satrustegui | 4 | 11 | 20 | 12 |
| Zuazu | 9 | 5 | 13 | 9 |
| Ecay | 8 | 9 | 16 | 13 |
| Echarren | 6 | 9 | 13 | 10 |
| Eguiarreta | 12 | 12 | 18 | 11 |
| Abizu | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Irurzun | 15 | 9 | 23 ² | 9 |
| Laturlegui | 6 | 5 | 11 ³ | 8 |
| Aizcorbe | 6 | 4 ³ | | |
| Arraizaga | 4 | 4 | | |
| Izurdiaga | 13 | 9 | 24 | 10 |
| Urrizola | 9 | 6 | 10 | 11 |
| Erroz | 21 | 15 | 17 ² | 8 |
| Echaverri | | 7 | | |
| Murguindueta | 4 | | | |
| Aycoz ³ | | | | |

(1) En este censo figura como villa independiente.

(2) **Irurzun y Echaverri van juntos.**

(3) **Aizcorbe y Laturlegui van juntos.**

VAL DE OLLO

| | | | | |
|---------------------|-----------|----------------|-----------------|-----------|
| Senosiain | 5 | 6 | 14 | 8 |
| Olo | 3 | 10 | 18 | 12 |
| Osquia | 4 | 1 | | |
| Arteta | 5 | 13 | 25 | 18 |
| Ulzurrun | 14 | 17 | 20 | 12 |
| Ilzarbe | 6 | 5 | 12 | 9 |
| Anoz | 4 | | 6 ¹ | |
| Eguillor | 10 | 17 | 25 ² | 22 |
| Beasoain | 3 | 2 ² | | |
| Saldise | 7 | 7 | 13 ¹ | 10 |
| Atondo | 14 | 9 ³ | 16 | 14 |
| Guarayo | 1 | | | |

(1) Da trece fuegos para Guarayo, Saldise y Anoz.

(2) Da veinticinco fuegos para Eguillor y Beasoain.

(3) En los censos de 1366 y 1427 se incluye este pueblo en la Cuenca de Pamplona.

LA CUENCA DE PAMPLONA

| Localidad | 1350 | 1366 | 1400 | 1427 ⁽¹⁾ |
|-----------------------|-----------------|-----------------|------|---------------------|
| Laquidain | 3 | | 3 | desp. |
| Loza | 5 | 6 | 10 | 4 |
| Orcoyen | 9 | 13 | 24 | 17 |
| Iza | 7 | 4 | 11 | 5 |
| Lerragueta | 1 | 7 | 22 | 8 |
| Ariz | 1 | 3 | 7 | 5 |
| Lecat | 4 | 2 | 5 | 2 |
| Lete | 10 | 6 | 10 | 6 |
| San Andrés | | 7 | | 5 ² |
| Ceya | 1 | | | |
| Asiain | 2 | 13 | 38 | 14 |
| Izu | 9 | 5 | 14 | 9 |
| Artazcoz | 5 | 6 | 20 | 13 |
| Lizasoain | 10 | 21 | 27 | 17 |
| Izcue | 13 | 8 | 16 | 11 |
| Ibero | 24 | 17 ³ | | |
| Artigua | 7 | 10 | 14 | 15 |
| Orderiz | 3 | 7 | 8 | 6 |
| Sarasa | 9 | 9 | 15 | 10 |
| Ochovi | 8 | 3 | | |
| Sandaña | 4 | 3 | 3 | desp. |
| Sarluce | 2 | 2 | 3 | desp. |
| Añezcar | 5 | 6 | 16 | 10 |
| Oteiza | 6 | 6 | 16 | 5 |
| Elcarte | 7 | 1 | 11 | 6 |
| Berrioplano | 10 | 7 | 16 | 8 |
| Berriosuso | 13 | 2 | 17 | 10 |
| Artica | 18 | 4 | | |
| Ansoain | 14 | 13 | 19 | 9 |
| Berriozar | 8 | | | |
| Aizoain | 8 | 9 | 14 | 12 |
| Ororbía | 18 | 19 | 37 | 20 |
| Arazuri | 8 | 10 | 24 | 19 |
| Atondo | 14 ⁴ | 9 | 16 | 14 |
| Cordovilla | | 5 | 6 | 2 |
| Aldaz | | 2 | 4 | 1 |
| Erice | | 9 | 9 | 6 |
| Zuasti | | 8 | 13 | 8 |

(1) En el censo de 1427, bajo el título genérico de Cuenca de Pamplona, distingue las Cendeas de Sansoáin, Iza, Olza y Galar, advirtiendo tras cada una de ellas que pertenecen a dicha Cuenca.

(2) Roto en el original.

(3) Hay «tres impotentes que no an ni pagan cosa alguna».

(4) En 1350 pertenecía al valle de Ollo.

| Localidad | 1350 | 1366 | 1400 | 1427 |
|------------|----------------|------|------|-------|
| Guendulain | 5 ⁵ | 5 | 12 | 13 |
| Ballariain | | 7 | 12 | 6 |
| Olza | | 9 | 16 | 13 |
| Aldaba | | 5 | 12 | 4 |
| Sandaña | | | 3 | desp. |
| Arteiza | | | 3 | desp. |

(5) En 1350 pertenecía al valle de Echauri

VAL DE ECHAURI

| Localidad | 1350 | 1366 | 1400 | 1427 |
|--------------|------|----------------|------|-------|
| Cizur Menor | .11 | 10 | 17 | 13 |
| Cizur Mayor | .12 | 11 | 21 | 15 |
| Gazolaz | .9 | 9 | 17 | 14 |
| Paternain | .10 | 5 | 11 | 9 |
| Eriete | .8 | 2 | 3 | 2 |
| Ciriza | .1 | 6 | 15 | 15 |
| Echarri | .11 | 5 | 18 | 13 |
| Astrain | .11 | 14 | 21 | 10 |
| Zabalza | .11 | 7 | 13 | 11 |
| Arraiza | .8 | 7 | 11 | 7 |
| Ipasate | .6 | 3 | 4 | 1 |
| Vidaurreta | .8 | 8 | 31 | 18 |
| Belascoain | .10 | 10 | 25 | 20 |
| Undiano | .10 | 9 | 21 | 12 |
| Ayerca | .3 | 1 | 3 | desp. |
| Zariquiegui | .4 | 5 | 8 | 5 |
| Echavacoiz | .4 | 2 | 4 | desp. |
| Eulza | .3 | 1 | | |
| Barañain | .9 | 5 | 10 | 7 |
| Guendulain | .5 | 5 ¹ | 12 | 13 |
| Muru-Astrain | .8 | 7 | 5 | 5 |
| Aceilla | .5 | 4 | 2 | desp. |
| Echauri | .13 | 14 | 40 | 24 |
| Oteiza | | 2 | | |
| Larraya | | 6 | 11 | 8 |
| Ubani | | 10 | 15 | 12 |
| Elio | | 3 | 8 | 7 |
| Sagües | | 10 | 8 | 4 |
| Otazu | | 1 | 7 | 2 |
| Huyn | | | 2 | desp. |

(1) En 1366 figura este pueblo en la Cuenca de Pamplona.

ESPARZA CON SUS COMARCAS

| Localidad | 1350 | 1366 ⁽¹⁾ | 1400 ⁽²⁾ | 1427 |
|-------------------|------|---------------------|---------------------|------|
| Galar. | .14 | 6 | 11 | 7 |
| Esparza. | .14 | 14 | 40 | 35 |
| Esquiroz. | .16 | 12 | 18 | 15 |
| Salinas. | .11 | 10 | 17 | 14 |
| Arlegui. | .8 | 9 | 10 | 7 |
| Beriain. | .13 | 9 | 24 | 18 |
| Subiza. | .7 | 9 | 20 | 16 |
| Olaz. | .11 | 8 | 9 | 4 |

(1) En 1366 aparecen estos pueblos comprendidos en la Cuenca de Pamplona.

(2) En 1427 se comprenden estos pueblos en la Cendea de Galar, de la Cuenca de Pamplona.

VAL DE ILZARBE

| Localidad | 1350 | 1366 | 1400 | 1427 |
|---------------------|-----------------|------|------|-------|
| Ucar. | .13 | 10 | 15 | 8 |
| Añorbe. | .32 | 34 | 52 | 46 |
| Tirapu. | .6 | 4 | 10 | 6 |
| Biurrun. | .18 | 17 | 24 | 17 |
| Eneriz. | .14 | 13 | 38 | 24 |
| Adios. | .5 | 4 | 6 | 6 |
| Auriz. | .5 | 3 | 6 | desp. |
| Uterga. | .7 | 4 | 7 | 2 |
| Orendain. | .4 | 4 | 7 | 4 |
| Obanos. | .4 ¹ | 33 | 47 | 30 |
| Legarda. | .9 | 8 | 17 | 12 |
| Barasoain. | .8 | 6 | 6 | 2 |
| Gomacin. | .6 | 4 | 4 | desp. |
| Vitoria. | .3 | 2 | | |
| Villanueva. | .10 | 6 | 13 | 2 |
| Sarria. | .4 | 6 | 6 | 3 |
| Muruzabal. | | .7 | 17 | 14 |
| Larrain. | | 5 | 22 | 2 |
| Aos. | | 2 | 2 | desp. |
| Ahe. | | .1 | 2 | desp. |
| Elordi. | | .1 | 5 | desp. |
| Olcoz. | | .14 | 19 | 7 |
| Sotes. | | | 2 | desp. |

(1) Indudablemente, este censo no cuenta los fuegos de hidalgos en Obanos. En 1366 había treinta fuegos de hidalgos y tres de labradores.

MENDIGORRIA

| Localidad | 1350 | 1366 | 1400 | 1427 |
|-----------------------------|-------------|-----------------------|-------------|-------------|
| Mendigorría. | .126 | 79¹ | | |

- (1) **Da solamente los fuegos de no hidalgos.**
- (2) **En esta fecha Mendigorría pertenecía a la Merindad de Olite.**

Comentarios

BURUNDA.—Comprende esta zona los actuales ayuntamientos de Olazagutía, Alsasua, Urdiáin y Bacáicoa. Urdiáin e Iturmendi, también municipios independientes actualmente, no aparecen en 1350.

Es muy extraño el descenso de población en dieciséis años que experimentan Olazagutía y Urdiáin (de 31 a 10 y de 44 a 11), que hace sospechar en un error u omisión en el censo de 1366.

Ajuca y Hurayar parece que se despoblaron para 1366 e Izaga para 1400, probablemente absorbidos por los pueblos limítrofes.

Alsasua, Ciordia e Iturmendi aumentan notablemente, especialmente el primero, que pasa de 7 a 24 fuegos.

En 1427 presentaba este valle su actual fisonomía, con los mismos núcleos de población que hoy.

La mortandad que tuvo lugar de 1400 a 1427 causó pocos estragos, siendo esta región de las menos afectadas de toda la Merindad.

ARANAZ.—El censo de 1366 nos da únicamente la población de Echarri-Aranaz y los hidalgos de Lizarraga y Arbizu; y el de 1427 la de Echarri, Lacunza y Arbizu. Aumentan notablemente los dos primeros: Echarri-Aranaz, de 48 a 72, y Lacunza, de 13 a 30.

El hecho de que Echarri-Aranaz suba veinticinco fuegos en dieciséis años se explica por ser Echarri una población nueva, fundada en 1312 a petición de los vecinos de la tierra de Aranaz, para defenderse de los malhechores d© frontera (1). En 1351 estaba ya edificado el pueblo y Carlos II mandó que todas las pueblas, iglesias, casas y casales se deshiciesen y que nadie pudiese poblar si no es en la nueva villa de Echarri. Dióles a sus habitante toda la tierra de Aranaz (2).

Los demás pueblos debieron abandonarse por esta causa, aunque el censo de 1366 no habla más que de fuegos de hidalgos.

VAL DE ARAQUIL.—En 1350 Huarte era un pueblo poco mayor que los limítrofes; pero en 1359 el infante don Luis, hermano de Carlos II y lugarteniente del Reino, acordó cambiar de sitio su población, amurallarla y que entrasen en ella los habitantes de los pueblos circundantes, sin que nadie pudiese quedar en ellos. Esto nos explica el crecimiento de Huarte y el despoblamiento total de Aldabe, Mendicoa, etc. (3). Huarte subió de 28 fuegos a 92.

Con esta orden no creció solamente Huarte-Araquil, sino también otros pueblos cercanos, como Villanueva y Satrústegui, cuya población pasa en 1366 a ser más del doble que la de dieciséis años antes.

En 1427 observamos un aumento general de la población, excepto en Erroz e Irurzun, que disminuyen considerablemente.

Actualmente todos los pueblos que han sobrevivido, menos Huarte e Irañeta, que son municipios independientes, constituyen el ayuntamiento del Valle de Araquil

(1) A. N. Sec. Comp. Caj. 5. n.º 63.

(2) A. N. Sec. Comp. Caj. 11, n.º 72.

(3) A. N. Sec. Comp. Caj. 13, n.º 170, y Cart. I, fol. 7.

VAL DE OLLO.—Tiene ese valle hoy día exactamente los mismos límites que en 1350, excepción hecha de Atondo, que ya en 1366 pertenecía a la Cuenca de Pamplona.

Notamos en todos los pueblos, menos en Ulzurrun, que disminuye dos fuegos, un aumento notable de población.

El único despoblado es Osquía. Guarayo no aparece hasta 1427, para despoblarse más tarde.

LA CUENCA DE PAMPLONA.—La denominación y delimitación de la Cuenca de Pamplona la encontramos en el Fuero General de Navarra (4). Nunca ha sido una comarca bien definida y en los documentos vemos cómo sus pueblos oscilan entre divisiones administrativas distintas.

La Cuenca la constituían, entonces como hoy, una serie de pueblos pequeños cercanos unos a otros, girando en torno a Pamplona.

En 1427 aparecen ya las Cendeas como subdivisiones de la Cuenca. Las mismas que hoy, excepto la de Cizur, cuyos pueblos pertenecían al valle de Echauri. La de Ansoáin se llamaba entonces de Sansoáin, lo mismo que el pueblo.

En conjunto no oscila mucho la población, aunque determinados pueblos aumentan o disminuyen bruscamente.

ESPARZA CON SUS COMARCAS.—Se agrupan bajo esta denominación los pueblos de la actual Cendea de Calar, bajo cuya denominación los encontramos ya en 1427. Todos ellos subsisten actualmente.

En los 77 años no hay gran variación de población. Únicamente Esparza sube de 14 a 35, a costa de Calar y Olaz, que disminuyen (14 a 7 y 11 a 4).

VAL DE ECHAURI.—Se comprenden en este valle pueblos que hoy son ayuntamientos independientes (todos los del llamado actualmente Val de Echauri) y los que constituyen la Cendea de Cizur.

Esta Cendea debe ser la más moderna de todas, ya que en 1427 se citan las otras cuatro, mientras que los pueblos que constituyen la de Cizur siguen perteneciendo a Val de Echauri.

En estos años se despueblan definitivamente Ayerca, Aceilla y Huyn y transitoriamente Echavacoiz.

Ciriza sube de 1 fuego a 15, Vidaurreta de 8 a 18, Belascoáin de 10 a 20, Guenduláin de 5 a 13 y Echauri de 13 a 24, mientras disminuyen notablemente Ipasate y Eriete.

VAL DE ILZARBE.—En 1427 toma este valle su aspecto actual, desapareciendo para siempre los pueblos pequeños como Auriz, Gomacin, Vitoria, etcétera y disminuyendo mucho la población de los hoy desolados (Villanueva, Barásoain).

Pueblos como Añorbe, Muruzábal y Enériz crecen considerablemente, mientras que los demás permanecen estacionados o disminuyen.

El censo de 1350 no cuenta, sin duda, los hidalgos de Obanos, que eran treinta en 1366, pues de otro modo no tiene explicación la diferencia de 4 a 33 en dieciséis años.

(4) Fuero General. Lib. III, tít. V, cap. X.

La peste castigó mucho este valle, siendo la causa de la despoblación de seis pequeños pueblos.

A mediados del siglo XIX desapareció Val de Ilzarbe como unidad administrativa, pasando los pueblos a ser ayuntamientos independientes, a excepción de Orendáin, Sarria y Larráin, que se agregaron a los municipios vecinos.

MENDIGORRIA.—No conocemos los fuegos de Mendigorria de 1427, por pertenecer en esta época a la Merindad de Olite, creada en 1407 por Carlos III con pueblos de las merindades de Pamplona, Estella y Sangüesa (5).

El censo de 1366 da únicamente los fuegos de hidalgos y esto explica la diferencia de 126 a 79.

(6) A. N. Caj. 94, n.º 15.

APENDICE

COMPOSICION DE LOS FUEGOS DE LOS PECHEROS DEL REY SEGUN EL LIBRO DE FUEGOS DE TODO EL REINO DE 1366

| Localidad | N.º de fuegos | N.º de Habitantes | Promedio por fuego |
|----------------------|---------------|-------------------|--------------------|
| Tiebas | 10 | 34 | 4'25 |
| Zuazu | 9 | 45 | 5 |
| Redin | 3 | 20 | 6'66 |
| Oscariz | 1 | 10 | 10 |
| Leyun | 1 | 5 | 5 |
| Ayechu | 5 | 30 | 6 |
| Jacoisti | 1 | 5 | 5 |
| Arangozqui | 1 | 6 | 6 |
| Ilundain | 3 | 16 | 5'33 |
| Laquidain | 1 | 3 | 3 |
| Zunzarren | 1 | 5 | 5 |
| Lizasoain | 7 | 37 | 5'28 |
| Iriso | 4 | 18 | 4'5 |
| Tajonar | 7 | 35 | 5 |
| Aranguren | 4 | 16 | 4 |
| TOTAL | 58 | 285 | 4'91 |

DOCUMENTOS

LOS FUEGOS DE LA MERINDAT DE LAS MONTAYNAS
EN LAS PARTIDAS A CUGIR POR CAUSA DEL MONEDAGE EN...

In Xph nomine. Amen. Seppan todos que en la era de mil CCC e hochanta e hocho, en presencia de mi, Johan Lopiz de Lecumberry, notario publico e jurado de la tierra de Larraun, los lauradores, pecheros del rey nostro seynnor, de las ordenes e de los fijos dalgo e de los prelados e de los francos de la merynndad de Lope Garraça, mantenientes fuego, dieron conto en numero de las personas sobredictas los jurados, maorales de la dicta su merynndad del dicto Lope Garraça sobre jura.

BURUNDA

1. In primis Pero Xemeniz, mayoral *d'Ajuca*, jurado, e interrogado por la jura que fezo, manifestó e amostro los mantenientes en la dicta villa d'Ayuca. In primis Martin Xemeniz; Domingo Xemeniz; Miguel Garcia; Sancho Migue-
liz; Martin Xemeniz; Martin Garcia; Pero Golçaluiz; Domingo Periz; Ochoa Garcia; Xemen Salamon; Domingo Periz; Pero Periz; Sancha la Fermosa; Pero Xemeniz e Maria Garcia.

Lo mayoral escripto II vez.

Summa XIII..

2. Item Sancho Miguel, mayoral de Olaçagutia, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifestó e amostro los mantenientes de fuego en la dicta vila de Olaçagutia. In primis Pere Yuainnes; Xemen Garcia; Johan Ortiz; Yniego Miguel; Pero Sanchiz; Sancho de Yriart; Xemen Saluador; Xemen Periz d'Anguztia; Domingo fijo de Landerra; Pero Dominguíz; Miguel Dominguíz; Garcia de Mendicoa; Miguel Migueliz; Sancha Periz; Johan Yuainnes; Maria Xemeniz; Garcia Xemeniz; Garcia Xemeniz d'Orna; Marina; Pero Garçia; Johan d'Arano; Maria; Garcia d'Orna; Garcia Xemeniz d'Anguztia; Lope Yniguiz; Toda Ortiz d'Anguztia; Xemen d'Anguztia; Maria Garcia; Xemen Yniguiz d'Anguztia e Yniego Garcia sayon de la dicta tierra de Burunda.

Summa XXXI. III son ydos.

3. Item Johan Sanchiz e Johan Yuainnes, mayores de Hurayarr, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila de Hurayarr. In primis Sancho Periz; Johan Periz; Johan Yuainnes; Pero Martiniz; Xemen Sanchiz; Ochoa Garcia e Garcia Yniguiz.

Summa VII.

4. Item Miguel Periz d'Alsassua, Xemen Miguel, mayores de la vila *d'Alsassua*, jurados, e interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila d'Alsassua. In primis Miguel Periz; Pero Periz; Yniego Martiniz; Xemen Migueliz e Miguel Xemeniz.

Summa VII. II^o mayores escriptos dos vezes. II pobres.

(1) A. N. Sec. Comp. Caj. 11, n.º 47.

5. Item Johan Miguel, fidalgo e Pero Sanchiz, mayores de la vila de *Hurdiaynn*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los manten.entes fuego en la dicta vila de Hurdiayn. In primis Johan Periz de Eyçaga; Xemen Yniguiz; Xemen Sanchiz; Sancha Yniguiz; Pedro de Çurutea; Johan Periz; Pero Miguel; Pero Garcia; Pero Domingui; Miguel Xemeniz; Pero Periz el ferrero; Pere Yuaynes; Miguel de la Abadia; Miguel Garcia; Miguel Periz; Miguel Xemeniz; Garcia Miguel; Pero Miguel; Sancho Yuaynes; Sancho Yniguiz; Miguel Xemeniz; Miguel Periz; Johan Yuaynes; Johan Miguel; Johan Huniz; Miguel Migueliz; Toda Periz; Miguel Yuaynes; Pere Yuaynes; Johan Pascoal; Garcia Sanchiz; Sancho Garcia; Pere Yuaynes Pascoal; Xemon d'Arozpide; Xemen Huniz; Johan Garcia; Miguel Xemeniz; Sancho Xemeniz e Xemen Garcia; Garcia Miguel; Sancho Periz; Yniego Garcia e Domingo Migueliz.

Summa XLIII. Et es Johan Miguel el mayoral fidalgo.

6. Item Sancho Yuaynes, Xemen Yuaynes, mayores de *Heyçaga*, jurados, e interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes de fuego en la dicta vila de Heyçaga. In primis Pero Garcia; Pero Xemeniz; Johan Yniguiz; Sancho Yuaynes; Martin Yniguiz; Miguel Periz; Xemen Yuaynes; Maria Periz; Toda Yuaynes; Garcia Garceyz.

Summa X. Et dize que son III destas mugeres ydas.

7. Item Miguel Xemeniz, Garcia Miguel, mayores de la vila de *Uacaycu*, jurados, interrogados por la que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila de Uacaycu. In primis Garcia Miguel; Miguel Xemeniz; Sancho Miguel; Maria Miguel; Pedro de Yturrun; Garcia Ascentor; Xemen Garcia; Miguel Xe-

Summa VIII^o. Los II mayores son escriptos dos vez.

meniz; Martin Yniguiz; Xemen; Migueliz; Johan Sanchiz; Pascoal Yuaynes; Marin Yuaynes; Pedro d'Amescoa; e Maria Yniguiz. Testigos son desto qui fueron presentes en lugar e qui por testigos se otorgaron: Garcia Lopiz d'Arbiçu, escudero e Martin Periz de Yturmendia noctario de la dicta tierra de Burunda. Facta el mes de Ottobre, dozeno día del dicto mes.

Summa parcium de la dicta villa XV.

Summa de la vayll XXXIII libras III sueldos.

ARAYNAZ

8. Adam Periz, Miguel Pascoal, Domingo Periz, mayores e jurados de la vila de *Echerry d'Araynaz*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila de Echerry. In primis Pero Garcia de Cauala; Martin Miguel; Pero Miguel; Domenga Periz; Sancho d'Olaçagutia; Maria Garcia; Garcia Miguel; Johan d'Arruiçu; Miguel Sanchiz d'Aldaua; Miguel de Ycurrun; Garcia de la Rueda; Miguel Garcia; Garcia de Echerry; Lope el rodero; Garcia el peligero; Miguel Sanz; Sancha de Johan de Çanguitua; Pere Yuaynes dicto Burgayz; Miguel Migueliz; Miguel

Yuaynes dicto Yçurra; Johan de Araue; Sanduru Periz; Garcia de Araniaga; Domenga Periz; Garcia Sanchiz Curia; Garcia de Montinano; Johan d'Araquil; Miguel Migueliz; Pero Miguel; Miguel de Leygarraga; Domingo Garcia; alcalde de Echerry; Garcia de Hurayar; Pero Garçia; Pero Miguel; Pero Çuria; doynna Aynes; Garcia Miguel; Pero de Montinano; Xemen Periz; Miguel Yuaynes; Johan Periz; Johan Garcia; Pero Xemeniz e Johan Miguel.

Summa XLVIII.

9. Item Pero Xemeniz, mayoral de Leygarraga, jurado, interrogado por la que fezo, manifesto e amostro los mantenientes de fuego en la dicta vila da Leyçarraga. In primis Miguel Garcia de Larregauala; Domingo su hermano; Miguel Garcia; Pero Garçia; Domingo Garçia; Miguel Periz; Martin Periz; Toda Garcia; Domenga de Hunanoa; don Johan abat de Mugarach; Garcia Miguel; Miguel de Çuuiri; Domingo Miguel; Pedro de Torrano; Pero Periz; Yniego Yniguiz; Pero Garcia; Miguel Migueliz e Domingo abat de Hunanoa.

Summa XVIII.

10. Item Sancho Miguel, mayoral de *Hurquiçu*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila de Hurquiçu. In primis Miguel Periz; Sancho Periz; Sancho d'Indaco e don Miguel abad de Hurquiçu.

Summa sin l'abat III°.

11. Item Miguel Garcia, mayoral de *Torrano*, jurado, e interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes de fuego en la dicta vila de Torrano. In primis Miguel Garcia; Domingo Yuaynes; Miguel Yuaynes; Miguel Sanchiz; Miguel Adameyz; Sancho Roldan; Garcia Miguel; Pero Periz; Esteuan; Miguel Periz; Miguel Migueliz; Sanduru; Lope; Pascoal; Pedro de Segura; Pero Garçia; Garcia de Sarrya; Miguel Yuaynes e Pedro.

Summa XVIII.

12. Item Sancho Martiniz, mayoral de *Hunanoa*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes de fuego en la dicta vila de Hunanoa. In primis Pero Miguel; Johan Miguel; Domenga Miguel; Domingo de Hondaz; Miguel Esteuan; Miguel Dominguez e Miguel Periz.

Summa VIII.

13. Item Ochoa Yuaynes, mayoral de Hondaz, jurado, interrogado manifesto e amostro, por la jura que fezo, los mantenientes fuego en la dicta vila de Ondaz. In primis don Miguel abat de Mayça; don Pedro capeyllan; don Johan Salvador; María Bon; Domenga Bon; Sancho Garcia; Pero Miguel; doynna Gracia; e Domingo Yuaynes.

Summa sin II capelanes VIII. E son aqui III capelanes.

14. Item Andreo, mayoral de Montinano, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila de Mon-

tinano. In primis Johan Saluador; Miguel de Mendiales; Miguel dicto Goycoa; Miguel de Araynna; Miguel García; García Miguel; Domingo Miguel; Pere Yniguiz; Saluador Miguel de Hurrença; Pedro de Çurbano; Ochoa Miguel de Yriart; Domingo Periz; Pero García; Domingo Dominguez; Miguel García; Johan García; Johan Miguel; Domingo Migueliz e García Miguel.

Summa XX.

15. Item Domingo Sanchiz, mayoral *d'Amayça*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila d'Amayça. In primis Pascoala; Sancho García; Miguel dicto Arrufa; María de Yriart e Johan Sanchiz.

Summa VI.

16. Item Ochoa Martiniz, mayoral de Lacunça, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila de Lacunça. In primis Miguel Ochoa; Pero Miguel; Pero Garcia; Johan Periz; Miguel Periz Domenga; don Johan Abat; Pere Adameyz; Miguel del Palatio; Martin García; Miguel Garcia; Miguel de Arrugaçu e García Periz.

Summa XIII.

17. Item Lope Garçia, mayoral de *Arozpide*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila de Arozpide. In primis don Miguel, abat; Gracia, muger de Miguel Xemeniz qui fue; Pero Sanduruz; Miguel de Oderiz; Domenga Lopiz; Toda García; María García de Aznariz; Domenga Miguel e Jurdana.

Summa IX. Et dize que vna muller pobre que anda por puertas,
Suma de la val LV libras.

VAL D'ARAQUIL

18. Item Miguel Periz, Johan Miguel, mayorales d'Aldaua, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes de fuego en la dicta vila d'Aldaua. In primis Sabustien; Miguel de Lacunça; Johan d'Arozpide; Miguel de Yriart; Miguel Sanchiz Olayx; Domenga García; Domingo el mayestro e Pero Miguel.

Summa X.

19. Item Garda Miguel mayoral de la vila de *Arrugaçu*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila d'Arrugaçu. In primis Domingo de Juso; Yssuste d'Arozpide; Miguel Yuaynes; Domingo Periz; Miguel de Huart; Martolo Periz; Sancho de Suso; Pero Periz; Domingo de Montinano; Sancho Garcia; Pascoal Miguel; Johan Sanz; Garcia Miguel; Pero Xemeniz; Pero Miguel; Miguel Garcia; Pero Miguel dicto Diago; don Miguel abat; Miguel d'Aldaua; Xemen d'Arozpide; Miguel Periz e Pero Garcia.

Summa XXII.

20. Item Johan Periz, mayoral de *Mendicoa*, jurado, interrogado por la Jura que fezo, manifesto e amostro los mantenients de fuego en la dicta vila de Mendicoa. In primis Miguel Migueliz de Muztilano; Domingo Periz; Miguel Migueliz de Juso e Miguel Sanchiz d'Olayx.

Summa V.

21. Item Johan Ochoa, mayoral de la vila de *Arguindoayn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifestó e amostro los mantenienies fuego en la dicta vila d'Arguindoayn. In primis Pero Sanduruz; Pero de Odiaga; Johan Garda; Johan Ezquerra; Domingo Migueliz d'Ondayz; Pascoal d'Arrugaçu; Johan Miguel; Domingo Migueliz; Domingo de Susso; Johan Periz; Ochoa de Yriart e Maria Miguel de Yriart.

Summa XIII e dize que son III pobres que non nada.

22. Item Miguel Esteuan, Miguel Xemeniz, mayores de la vila de *Blastegui*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila de Blastegui de Susso. In primis Miguel Periz de Echeuerrya; Miguel dicto Yssuste; Pero Miguel de Echeuerrya; Pero Dominguis d'Acança; Pero Miguel; Miguel Periz de Susso; Pere Yuaynes; Pero Miguel d'Amurguin; Pedro d'Arrugaçu; Johan d'Aldaua; Lope de Urrunça; Pascoal Periz; Domingo Periz de Susso; don Domingo abat d'Aldaua; Maria Xemeniz de Saraue; Ochoa Periz; Pero Sanz; Sancho Martiniz; Maria Adameyz e Toda de Uerroa.

Summa XXI e dizen que son II fuydos.

23. Item Miguel Sanchiz, mayoral de *Yllardia*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila de Yllardia. Item Johan Periz; Pero Periz e Miguel Periz.

Summa IIII.

24. Item Martin García, mayoral de la villa de *Epeloa*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifestó e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila de Epeloa. In primis Miguel García; Miguel Periz. Por Toda Periz que es muerta, pobre IIII s. Miguel García; Miguel Periz; Martin Ros; Miguel Periz fijo de Pero Xemeniz qui fue; Miguel Martiniz e Toda Periz.

Summa IX.

25. Johan Periz de Muztilano mayoral de la vila de Vart, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila de Vart. In primis Pero Periz de Juso; Miguel d'Arguindoaynn; Johan Aznariz; Pero Miguel de Muztilano; Miguel Xemeniz; Miguel el Costiero; Miguel dicto Alfonso; Maria Ochoa; Miguel Migueliz d'Amurguin; Mari Yuaynes; Johan d'Amurguin; Johan Miguel d'Arguindoaynn; Miguel Periz de Lacunça; Miguel Migueliz; Miguel Yuaynes; Miguel Periz el ferrero; Domingo Esteuan; Pero Sanchiz de Lacunça; Pero Mendicoa; Pero Periz de Muztinano; Johan Ochoa; Domenga de Inça; Maria Miguel d'Andia; Toda Yuaynes; Ochoa Sanchiz; Miquela de Lacunça e Yniego Ynieguiz.

Summa XXVIII.

26. Item Johan Periz, Domingo Miguel de Yrayneta, mayores de la dicta vila de *Yrayneta*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila de Yrayneta. In primis Yniego Miguel; Johan Miguel; Ochoa Martiniz; Sancho Periz; Miguel Ochoa; Pero Macua; Domingo Miguel; Sancho Esteueyz; Pero Yuaynes; Pero Periz e Johan Periz.

Summa XIII.

27. Item Martin Yuaynes, mayoral de *Vrrunça*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifestó e amostró los mantenientes fuegos en la dicta vila. In primis Pere Yuaynes; Ochoa Miguel; Johan Dominguez e Domenga Miguel.

Summa V.

28. Item Martin Periz, mayoral de *Çaua*, jurado, interrogado por la que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Ochoa de Çurban; Pedro de Turrino; Garci d'Urritia; Ochoa de las Heras e Johan Lopiz.

Summa VI e lo mayoral fidalgo.

28. Item Domingo Periz, mayoral de la vylla de *Yllarraçu*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Periz; Miguel Yuaynes de Vrruçola; Johan Miguel e Domingo Salvador.

Summa V. E es Miguel Yuaynes infançon.

30. Item Sancho Periz, Pascoal Martin, mayores de la vila de Yauarr, jurados, interrogados por la jura que fizieron, amostraron e manifestaron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Miguel d'Aracoechea; Domenga de Echeuerrya; Johan Miguel; Miguel Periz d'Iriart; Garci Periz; Lope de Murguinduetta; Miguel de Yllardia; Martin Garda Aparicio e Johan Lopiz.

Summa XI.

31. Item Miguel Periz de Garriz, fidalgo, mayoral, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Martin Miguel e Johan Miguel.

Summa III. Et lo mayoral fidalgo.

32. Item Periz, mayoral de la vila de *Berama*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Miguel de Susso; Johan Ortiz; Pero Gariz; Miguel Periz de Yllarraçu; Lope Miguel; Miguel Martiniz Susso; Garci Periz de Yllarraçu; Sancha Lopiz e Maria Xemeniz.

Summa X.

33. Item Lope Martiniz, Domingo Periz, mayores de la vila de *Villanueva*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Periz de Jusso; Pero Martiniz de Yriart; Miguel Periz fijo de Domenga Migueliz; Martin Miguel de Susso; María Miguel de Susso; Pero Miguel fijo Miguel Yuaynes d'Aurtauque e Lope Periz fijo de Maria Miguel.

Summa IX.

34. Item Johan Garcia, mayoral de la vila de *Satucegui*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Xemeniz e Lope Miguel.

Summa III. Martin Miguel, ferrero et la excusat el dicto mayoral

35. Item Miguel Martiniz e Pero Martiniz, mayores de la vila de *Çuaçu*, Jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguelccos de Larraun; Pedro d'Aregui; don Johan abat; Miguel Periz; Martin Periz; Johan Miguel e Maria Miguel.

Summa VIII

36. Item Martin Miguel, mayoral de la vila de *Ecay*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel d'Andia; Lope Yniguiz; Garçia Periz de Elçiria; Johan Miguel dicto Guerra; Sancho Ortiz; Johan Miguel de Yarra e Martin Periz.

Summa VIII.

37. Item Martin Miguel, mayoral de la vila de *Echerren*, e Lope Ortiz, jurado del dicto lugar, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Lope el peligero; Maria Garcia su hermana; Martin Xemeniz; Pero Miguel e Martin Miguel dicto Senda.

Summa VI.

38. Item Johan Xemeniz, Xemen Martiniz, mayores de la villa de Eguia-rreta, jurados, interrogados manifestaron e amostraron, por la jura que fizieron, los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Lope Yuaynes; Martin Periz; Pero Sanchiz; Martin Ochoa; Johan Periz de Laualde; Miguel Martiniz; Miguel Periz; Domenga Yuaynes; Miguel de Hurrutia e Miguel de Echerry.

Summa XII.

39. Item Garci Golcaluiz, mayoral de la vila de *Auiçu*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Trobado e Miguel Domingui.

Summa III.

40. Item Miguel Migueliz, mayoral de la vila de *Yrurçun*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Martin Sanchiz; Miguel Periz; Toda Garcia; Maria dita la Burra; Martin Miguel; Yuarra; Martin Xemeniz de Yarren; Miguel Martiniz; Garcia de Hurçurrun; Miguel Xemeniz; Martin de Susso; Garçi Xemeniz; Johan Martiniz de Susso e Johan de Murco.

Summa XV.

41. Item Johan Periz, mayoral de *Laturlegui*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Garcia Miguel; Sancho Miguel; Xemon de Echauerry; Miguel Periz de Susso e Miguel Martiniz de Yrimueta.

Summa VI.

42. Item Miguel Martiniz, mayoral de *d'Ayzcorue*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Martiniz; Garcia de Latasa; Miguel Martiniz; Miguel Migueliz e Miguel Sanchiz.

Summa VI.

43. Item Xemeno d'Urrutia, mayoral de *Arrayçaga*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta villa. In primis Miguel d'Urrutia; Xemeno Garcia e Garcia de Equay.

Summa III.

44. Item Miguel Lopiz, mayoral de *Eguičurudiaga*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Garcia Miguel de Susso; Maria Garcia; don Miguel Sanchiz abat; Miguel Garcia el capatero; Garcia el capatero; Johan de Barayuar; don Martin capeyllan; Garci Martiniz; Miguel Lopiz; Miguel d'Arayaz; don Miguel Sanchiz capeyllan e Garcia de Orna.

Summa XIII.

45. Item Johan Miguel, mayoral de *Vrruçola*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Domingo Xemeniz; Miguel de Echeuerrya; Furtun Periz; Pero Lopiz; Johan Sanchiz d'Urrutia; don Garcia capeyllan; Johan Miguel d'Arizçuieta e Gracia de la Abadia.

Summa IX.

46. Item Pero Martmiz e Miguel Migueliz, mayorales de la vila de *Erroz*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, amostraron e manifestaron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel d'Arayz el peligero; Lope Ochoa; Sancho Ochoa; Lope Miguel fijo de Johan Murco; Miguel Domingoiz; Johan Miguel; Sancho Periz; Garcia Sanchiz; Garcia Periz dicto Vso-

fon; Miguel Migueliz hijo de Toda Yniguiz; Miguel Migueliz de Yart; García Miguel de la casa de Losa; Miguel Yniguiz; don Johan Miguel abat; Lope Miguel; Martin Miguel; María García; Maria de Yllarraçu e María Dominguíz la cordonera. Testigos son desto Martin Lopiz e García Periz dicto Escorz vezinos e moradores de la vila de Echarren. Facta el mes antedicto. Lunes postremo del dicto mes.

Summa con l'abat XXI
Summa de la val III.XVII libras ni sueldos.

VAL D'OYLLO

47. Item Martin Periz, mayoral de *Sanossiayn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Periz; Pero Miguel; Garcia Miguel e Garcia d'Urrañci.

Destos lo mayoral es fidalgo. Summa III.

48. Item Miguel Lopiz, mayoral *d'Oyllo*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Martiniz e Miguel García d'Osquia.

Summa II. Lo mayoral fidalgo ut supra.

49. Item Pero Lopiz *d'Osquia*, mayoral, jurado e interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Garcia Miguel; don Pedro capeyllan e Miguel Lopiz.

Summa III.

50. Item Sancho Miguel, Miguel Garcia, mayores de la vila *d'Arteta*, jurados, interrogados por la jura que fezieron, manifestaron e amostraron loa mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Garcia d'Arçiuia; Sancha Sanchiz e Pero Lopiz.

Summa V. E son II fidalgos.

51. Item Yniego Garcia, mayoral de *Hurçurrun*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Martiniz; Garcia Miguel; Pero Yniguiz; Johan Miguel; Garcia Yuaynes; Aluira Garcia; Garcia Lopiz; Pero Lopiz; Pero Garcia; Pero Yniguiz; Miguel Periz; Miguel Garcia e Maria Garcia.

Summa XIII.

52. Item Martin Periz, mayoral de *Coyenyllçarue*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Periz; Pero Ortiz; Aparicio; Pero Sanchiz e Miguel Lopiz.

Summa VI.

53. Item Garci Periz e Lope Xemeniz, marorales d'Anoz, jurados, interrogados por la jura que fezieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Maria Miguel de Susso e Miguel Garcia.

Summa III

54. Item Garci Yuaynes, mayoral de las vilas de *Eguirror e de Beasoayn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifestó e amostró los mantenientes fuego en las dictas vilas. In primis en Beasoaynn Miguel Garcia; Garcia Sanchiz; Miguel fijo de Miguel Periz de Eguirror. En Eguirror Sancho Garcia; Miguel Garcia; Pero Martiniz; Martin Miguel; Garcia Miguel; Pero Garcia; Pero Miguel; Pero Periz e Martin Miguel.

Summa XIII

55. Item Pero Garcia, mayoral de *Çaldise*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Miguel de las Heras; Garci Sanchiz el Caluo; Miguel Martin; Garcia Yniguiz; Pero Garcia e Miguel Dominguez dicto Ederra.

Summa VII

56. Item Domingo Miguel e Garcia Lopiz, mayorales de la vylla *d'Ataondo*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Ortiz; Miguel Periz de Murco; Garcia Periz de Eguirror; Garcia Lopiz; Miguel Garcia de Eruianecha; Miguel Dominguez dicto Mutil; Miguel Sanchiz; Miguel Lopiz; Domingo Miguel de la Caya; Oneca Miguel de Murco; Maria de la Cayll; don Pero Garcia abat. Testigos son Garcia Martiniz de Oyanederra e Lope de Gamboa escuderos. Facta el mes, erra sobre dictos. Martes postremero del dicto mes.

Summa XIII.

Summa de la val XXV libras XVI sueldos.

CUENCA DE POMPLONA

57. Item Martin Lopiz, mayoral *d'Ártica*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Lopiz; don Marin Periz abat; Martin Periz; Miguel d'Anoz; Johan Periz e Miguel Jacueiz.

Summa VII

58. Item Miguel Xemeniz, mayoral de *Ordiz*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Sanchiz e Pero Garcia d'Escordaynna: este es pobre non podient e non a de que pagar.

Summa III

59. Item Xemen Pascoal e Pero Periz de Susso, mayores de la vila da Sarassa, jurados, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Martin Miguel ; Pascoal Miguel; Miguel Xemeniz; Martin Lopiz; Garcia Miguel dicto Gayça; Lope Yniguiz e Garci Lopiz.

Summa VIII. Dizen que Lope Yniguiz abat de la dicta villa.

60. Item Miguel Martiniz, mayoral de la vila de *Ochoui*, jurado, interrogado, por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Lope Periz; Garcia Miguel; Pero Pascoal; Miguel Periz; Garcia Miguel; Pero Sanchiz e Yniego Martiniz.

Summa VIII.

61. Item Martin Miguel, mayoral de *Sandaynna*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Martin Miguel; Garcia Marquez; Miguel Periz e Sancho Periz.

Summa III. Lo mayoral es escripto II vezes.

62. Item Pedro de Leet, mayoral de la vila de *Sarluce*, jurado, interrogado por la jura que fezo, los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pedro de Marquelaynn.

Summa II.

63. Item Miguel Sanchiz e Miguel Garcia, mayores *d'Aynazcar*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis don Miguel el capeyllan; Miguel Garcia e Miguel Ochoa de Erasso.

Summa V.

6. Item Domingo Miguel, mayoral de *Oteyça*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Macua; Domingo de Ossinaga; Miguel Macua; María Dominguez e Miguel Periz de la Casa Neua.

Summa VI.

65. Item Miguel Garcia, Mayoral de *Elcart*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Esteuan Martiniz; don Sancho su hermano; Pere Yniguiz; don Pedro de Marquelaynn; Yniego Ortiz e don Garcia abat de Çuiurrutia.

Summa VII.

66. Item Pero Sanchiz, mayoral de *Berio de Jusso*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Lopiz; Sancho Martiniz; don Xemen capeyllan; Miguel Periz el Caluo; Martin Yniguiz; Pero Martiniz; Xemen Dominguez; Jayme Periz e Martin Periz.

Summa X.

67. Item Garcia Martiniz, mayoral de *Berryo de Susso*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Periz; Pero Ochoa el ferrero; Miguel Periz el ferrero; Martin Garcia d'Onoz; Miguel Periz de Berryo de Susso; Xemen Periz; Pero Miguel; don Johan el capeyllan; don Martin Garcia abat; Sancho Sanchiz; Pero Sarassa e Martin Xemeniz.

Summa XIII.

68. Item Garcia Periz, mayoral *d'Artica*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Sancho Yuaynes d'Oricaynn; Laurença; Pero Periz; Xemen de Larunbe; Johan de Ezcurrdia e Yniego Yniguiz; Garcia de Susso; Martin Periz; Garcia Miguel; Pere Yuaynes; don Yniego racionero; Garcia Lopiz el pastor; Xemen Xemeniz; Sancho Sanchiz; Yniego del Palatio; Sancho de Buruslada e Maria Miguel.

Summa XVIII. Et destos son III fidalgos e II mulieres ydas e I capelan.

69. Item Johan Periz e Miguel Sanchiz, mayores e jurados de *San-soaynn*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Martin Garcia; Johan Periz; Miguel Garcia de la Cambra; Pedro de Ezcaua; Garcia de Susso; Pedro de la Torre; Pedro de Garrues; Pedro d'Ussi; Miguel d'Ezcaua; Miguel Sanchiz; Garcia de Cerca el Pozo e Adam.

Summa XIII.

70. Item Johan Lopiz e Garcia Berryo, mayores de la vila de Berrioçar, jurados, interrogados manifestaron e amostraron por la jura que fizieron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Johan Yuaynes de la Abadía; Maria de Larrayneguia; Maria Sanz de Oteyça; Miguel Migueliz; Maria Ochoa; Pero Ganga de Doynna Maria e Johan Lopiz e Garcia de Berryo, mayores sobredictos.

Summa VIII.

71. Item Yniego Periz e Pero Periz, mayores e jurados de la vila de *Ayçoayn*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Garcia fijo de Garcia Jaycuez; Johan Sanz de Oteyça; Martin Periz d'Arruiçu; Pero Sanchiz; Garcia Marquiz e Sancho Erregue.

Summa VIII. E dize que II son ydos.

72. Item Pero Martiniz, mayoral de *Laquidaynn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Martiniz de Eliçalde e Miguel Periz de Eliçalde.

Sumfa III.

73. Itm Garci Lopiz, mayoral de Loga, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifestó e amostro los mantenientes fuego en la dcita vila. In primis *Pero Garcia dicto Macua; Xemen Sanz dicto Macua; Johan Periz e Martin Xemeniz de Elcart.*

Summa V.

74. Item Martin Miguel d'Oricayn e Martin Miguel, mayores e jurados de la vila de Orqueyen, jurados interrogados por la jura que ízieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis *Pero Lopiz de Yuero; Pero Garcia d'Urrutia; Johan Periz; Miguel Migueliz; Garcia Miguel de Eruina; Maria Yniguiz e Domingo.*

Summa IX.

75. Item Garcia Martiniz, mayoral de Yça, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego. en la dicta vila. In primis *Pere Yuaynes; Garcia Miguel de San Andreo; Don Pero Miguel abat; Johan Periz; Miguel Periz de Orieruia; Garcia Yniguiz de Musquiz e Andreo.* Item en *Lerraga*, Lope de Laquidayn. Item en *Ariz*, Betri d'Uyçi.

Summa IX.

76. Item Johan Miguel, mayoral de *Lecoat*, jurado, interrogado por la Jura que rezo, amostro e manifesto los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis *Sancho Yuaynes; Garcia Sanchiz e Miguel Periz.*

Summa MI.

77. Item Pero Xemeniz, mayoral de Leet, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis *Yniego Martiniz; Garcia Martiniz; Miguel Garcia; Johan Periz; Pero Miguel; Garci Xemeniz; Pero Miguel de Yriart; Pedro Oteyça e el casero de Ferran Gil, Pedro,*

Summa X. Destos es Pero Miguel ydo, pobre.

78. Item Martin Miguel, mayoral de *Sant Andreo*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis *Sancho Garcia; Pere Yuaynes; Pero Garcia; Xemen Ortiz el molinero, Toda Garcia de Sant Andreo e Maria Garcia del Huerto.* Item en la vila de *Ceya Martin Periz*, eyll mesmo.

Summa VIII.

79. Item Miguel Periz, mayoral d'*Assiayn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis *Johan Martoloz.*

Summa II.

80. Item Garci Martiniz e Martin Periz, fidalgo, mayoresales de la vila de Yçu, jurados, interrogados, manifestaron e amostraron por la jura que fizieron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Periz; Miguel Martiniz Amorado; Sancho Lara; Sancho García; Garcia Xemeniz; Martin Miguel de la Cambra e Pero Garcia de Murdio. (Muerto e auia bienes.)

Summa IX.

81. Item Johan Garcia, infançon, e Miguel Yuaynes (dize este que eyll e Ochoa su hermano non son si non vno) mayoresales de Artazcoz, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifiestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Ochoa Yuaynes; Xemen d'Undiano e Aluira de Susso.

Summa V.

82. Item Martin Miguel, mayoral de *Liçassoaynn*, jurado, interrogado por la jura que fizo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Periz; Garcia Miguel; Martin Yuaynes; Gracia l'amiga de Sançol; Sancho de Garriz; Lope Martiniz; Martin Sanchiz; Martin Garcia e doynna Gracia.

Summa X.

83. Item Pero Garrcia e Johan Periz, mayoresales de la vila de *Eyzcue*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Periz; Sancho Garcia; Gracia Periz; Miguel Garcia dicto Ernio; Gracia de Çauala; Pero Miguel; Pere Yuaynes de Echeuerrya; Pero Sanchiz de Lauaria; Garcia de Yzco; Miguel Lopiz çapatero e Garcia Garceyz.

Summa XIII. E III son ydos pobres.

84. Item Ochoa Lopiz e Martin Yuaynes, mayoresales de la vila de *Yuero*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifiestaron e amostraron loa mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Maria Periz fija de Pero Ortiz; Miguel Periz dicto Vrdumbilo; Garcia el Corto; Miguel Yuaynes dicto Miguel-do; don Pero Yuaynes capeyllan; Miguel Periz de la Fuent; Pero Miguel Peregrina; Miguel el Royo; Johan de la Casa Nueva; Maria Periz muger do Miguel Angel qui fue; Pero Garcia el ferrero; Garcia Sanchiz; Miguel Periz; Pero Miguel; Miguel Periz; Ochoa de Mutiloa; Toda Periz; Pero Periz; Pero Miguel dicto Erremon; Miquela Sancho Miguel; Pero Miguel e Johan Periz.

Summa XXIII.

85. Item Garci Miguel e Pero Periz, mayoresales de la vila de *Orieriua*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuegos en la dicta vila. In primis Garci Lopiz; Lope Periz; Garcia Miguel dicto Vergara; Domenga Migueliz; Garcia Xemeniz; Aluira Garcia;

Miguel García; Toda Martoloz; Miguel Xemeniz; don Miguel el uicario; Miguel Periz; García Yniguiz; Pero Sanchiz; Pero Miguel de Vndiano; Sancho de Sansoayn; Toda Xemeniz e Johan Tomas carnicero.

Summa XVIII. Et dize que son II pobres que andan por puertas e non han de que e II clerigos.

86. Item Martin Miguel, mayoral *d'Araçury*, jurado, interrogado por la Jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Johan García; Martin Sanz; Maria de Muru; Miguel Periz el Cuerdo; Martin Sanz; Miguel Ortiz de Ecay e Pero Xemeniz.

Summa VIII fuegos.
Summa de la vayll LXXIII libras XIII sueldos.

VAL DE ECHAURI

87. Item Martin Periz, mayoral de la vila de *Çyçurr Menor*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Lope Macua; Miguel Periz; García de Baternayn; García Periz de Guendulayn; Toda García de Yart; Maria García de Yriart; Domingo Ortiz; Maria Martin; Miguel García e Domingo Periz.

Summa XI.

88. Item Garci Periz, mayoral de *Çiçur Mayor*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Martin Xemeniz; Miguel Periz; Pero Miguel; Maria Periz d'Aramburu; Maria Periz; García Esteuan; Aluira Miguel; Maria Sanz; Pero Sanz; Xemen Miguel e Sancho Periz.

Summa XII.

89. Item Pero Miguel, mayoral de *Gaçolaz*, jurado, interrogado por la Jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pascoal; Pero Miguel; Sancho de Esparça; Miguel Xemeniz; García Yniguiz; Pere Yuaynes; Johan e Sancho d'Ayzpun.

Summa IX.

90. Item Johan Yuaynes, mayoral de *Baternayn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Johan García; Pero Lopiz; don Pero capeyllan; Garci Periz; Miguel Periz; Pascoal Periz; Sancha Pascoal; Garci Lopiz e Maria Miguel.

Summa X.

91. Item Martin Xemeniz, mayoral de *Eriet*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero García; Pero Martiniz el peligero; Maria Miguel Johan el çapatero e Maria. Item en Çiriça Lope Sanchiz, eyl mesmo.

Summa VII.

92. Item Miguel Martiniz, mayoral de *Echerry de ual* de *Echauri*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Periz d'Urrutia; Yenegro Martiniz; Miguel Martiniz; Miguel García; Johan Martiniz; Johan Periz el peligero; Miguel García; Johan Periz de Susso; Johan Miguel e Sancho García.

Summa XI.

93. Item Johan Periz, mayoral *d'Azteraynn*, jurado e interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Garcia de Susso; Pere Yniguiz dico Sendaro; Miguel Yuaynes; Miguel Yniguiz; Johan Periz; Pero Miguel d'Elcaua; Xemen Periz el mazonero; Pero Periz; García Xemeniz e Martin de Nyuyn.

Summa XI.

94. Item Lope Miguel, mayoral de *Çaualça*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis García Miguel de Susso; Miguel Periz el peligero; Sancho de Mendia; Miguel García de Mendia; Martin Garcia de Mendia; Maria Miguel de Mendia; Martin Miguel de Mendia; Pere Yuaynes de Yriart; Miguel Macua e Maria Martin.

Summa XI.

95. Item Garci Sanchiz, mayoral *d'Arrayça*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Miguel de Muru; Pero Sanz de Garate; Gracia Lopiz; Sancha Miguel; Sancho Miguel; Sancho Yniguiz d'Arguinariz e Salvador.

Summa VIII.

96. Item Pero Garcia, mayoral de *Ypasat*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pero Periz; Johan Periz; Sancho Mateo; María Xemeniz e Maria García.

Summa VI

97. Item Garcia Periz, mayoral de *Vidaurreta*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifestó e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Miguel Martiniz; Sancha Garcia; Martin Grtiz; Miguel Periz; Xemeno Ederra; Toda Periz fija de Pero Sanz d'Aldaya e Miguel Periz.

Summa VIII.

98. Item Martin Sanz, mayoral de *Berascoaynn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Martin Periz; Pero Sanchiz; Sancho Yniguiz; Pero Sanz de Ypasate; Ochoa Periz; Johan Periz; Sancho Periz; Toda Yuaynes e Pascoal.

Summa X.

99. Item Pere Yuaynes, mayoral *d'Undiano*. jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Aparycio; Garçi Yuaynes; Yeniego Periz; Miguel Periz; Martin Miguel; Johan Periz; Miguel Garcia; Johan Lopiz e Sancha Periz.

Summa X.

100. Item Garcia Yuaynes, mayoral *d'Ayerça*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vila. In primis Pascoal Miguel e Miguel Garcia.

Summa III.

101. Item Miguel Xemeniz, mayoral de *Çariguegui*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fueeo en la dicta vila. In primis Miguel Garcia de Ororiuia; Pascoal e Johan Garcia.

Summa IIII.

102. Item Martin Sanchiz, mayoral de *Echauacoiz*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Miguel Garcia de Ororiuia; Pascoal e Johan Garcia.

Summa IIII. Et lo mayoral fidalgo.

103. Item Martin Ybaynes, mayoral *d'Eulç*, jurado interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Sancho Martiniz e don Pedro abat.

Summa III.

104. Item Yenego de Garrues, mayoral de *Baranin*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vyla. In primis Johan Garcia; Miguel Sanchiz; Garcia Periz; Pero Garcia; Pero Martholoyz; Andreo Garcia; Miguel Lopiz e Miguel costiero.

Summa IX.

105. Item Pero Periz, mayoral de *Guendulayn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Miguel de la Contraria; Johan Periz; Pero Periz e Maria Periz.

Summa V. Dize Pero Periz que pago en Arlegui, e y es casado

106. Item Garcia Periz, mayoral de *Muru cabo Azterayn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Sancho Lopiz; Garcia Xemeniz; Johan Sanchiz; Sancho Periz; Pero Azçeyz; Xemen Çuria e Xemen Periz.

107. Item Yenego, mayoral *d'Açeylla*, jurado, interrogado por la jura que fazo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vyla de Açeylla. In primis Martin Garcia; Pascoal; Johan Garcia; Garcia Periz.

Summa V.

108. Item Garcia Miguel, mayoral de Echauri, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Sancho molinero; Pero Sanchiz dicto Guizon; Martin de Uiriçi; Pero Martin de Yquirre; Miguel d'Aldaya; Martin Lopiz hijo de Lope Valaiverde; Garcia Sanchiz dicto Çentol; Garcia Periz dicto Alpharach; Egua-ras; Sancho Garda; Miguel Ezquerria e Aluira Garcia amiga de Çuarrondo.

Summa XIII.

Testigos son de todo esto Martin Sanchiz Errecha; Lope Ganerboco e Lope de Yrurita. Facta erra e mes e dia sobredictos.

Summa de la uayll LIX libras X sueldos.

ESPARÇA CON SUS COMARCAS

109. Item Pero Xemeniz e Pero Periz, mayores de la villa de *Gallarr*, jurados, interrogados por la jura que fizieron manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Pero Garcia de Yriuarren; Sancho Garda; Miguel Periz del Palombar; Sancho Periz; Pero Garcia; Maria Pieça de la Era; Pero Garcia; Miguel Periz; Martin Sanchiz; Garcia Periz; Xemen Periz e Pascoal Periz.

Summa XIII.

110. Item Garda Periz e Pero Periz de Muinechea, mayores de la vylla *d'Esparça*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Johan Periz el Casteyllano; Domingo su padre; Saluador de Ouieta; Miguel Garda de la Vayll; Maria Xemeniz de Sancta Maria; Garcia Periz del Estremo; Johan Sanchiz de las Heras; Pero Periz de Muina; Garcia Lopiz d'Undiano; Theresa de la Cabra; Garcia Xemeniz de Yriart; Miguel Periz de las Heras.

Summa XIII.

111. Item Johan Sanchiz, Sancho Garcia, mayores de la vylla de *Ez-quiros*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Yenego Miguel; Jacue de Badoztayn; Miguel Periz Velenguer; Johan Xemeniz; Pedro Periz; Pedro del Nozedo; Xemen d'Elcart; Jacue; don Johan abbat; Garda Yniguiz; Miguel Yniguiy; Pero Yuaynes; Pero Miguel e Sancho Garcia.

Summa XVI. E son III capelanes e III pobres mugeres.

112. Item Aparicio, mayoral de *Sayllinas*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Pero Martiniz de Gongora fidalgo; Martin Macua María Xemeniz su hermana; Martin Garda; Miguel Xemeniz; Pero Sanchiz; don Pero Miguel capeyllan; Pero Pascoal; Johan dicto Bonbraz e Sancho Yniguiz de Errala.

Summa XI.

113. Item Martin Sanchiz e Pero Ferrandiz, fidalgo, mayoral de *Arlegui*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e hamostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Pero Miguel; Maria Xemeniz; Maria d'Auriz; Fortuyno; Yenegro Periz e Ferran Periz fidalgo. E la dicta Maria e pobra.

Summa VIII.

114. Item Martin Sanchiz e Pero Periz, mayores de la vylla de *Beriayn*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis don Pedro capeyllan; Pero Miguel; Yenegro Martiniz; Miguel Periz de Yriart; Pero Periz de Yriart; Miguel de Macua; Miguel Yriart; Martin Periz; Sancha Çiaurrdi; Pero Yniguiz e Sancho Miguel.

Summa XIII.

115. Item Johan Periz e Pero Yniguiz, mayores de *Suuiça*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla de Suuiça. In primis Sancho Miguel; Pero Pascoal; Lope de Suuiça; Martin fijo de Yenegro Garcia e Pero Ezquerra.

Summa VII.

116. Item Martholo Miguel Sanchiz e Pero Miguel, mayores e jurados de *Olaiz*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Pero Yuaynes de Suso; Yenegro Periz de Suuica; Pascoal; Pero Yniguiz; Yenegro Periz el otro; Gracia García e Pero Periz. Testigos son Lope de Yrurita e Ochoa Martiniz d'Echarren. Facta erra e mes sobredictos. Sabbado postremero del mes sobredicto.

Summa XI. Et se eran ydas II pobres mulieres.

Suma de la comarca d'Esparza XXVII libras XVI sueldos.

EN VAL DIÇARUE

117. Item Pero Periz d'Olcoz, mayoral de la vylla de Vcar, jurado, interrogado, manifesto e amostró los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Domingo García de Suso; Xemen Garda de Yrigoyen; Miguel Garcia; Garcia Xemeniz; Pero el vaquero; Garcia Xemeniz el otro; Lope Traoy; Garcia de Mendicoa; Garcia Periz; Garcia Çuria; Pero García fijo de Sauador e Lope Periz.

Summa XIII.

118. Miguel Periz, Miguel García, Pero Periz, mayores e jurados de la vylla de *Aynorbe*, jurados, interrogados por la jura de fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primas don Miguel de Erreta, capeyllan; Lope Sanchiz; Pero Xemeniz; Oneca Periz; don

Sancho el capeyllan; Miguel García el mayor; Yenegro Garcia; Lope Garcia; García Sanchiz; García Miguel; Gracia Sanchiz; García Lopiz; Martin Periz; María Garcia; don Miguel abbat de Sant Miguel; don Xemeno abbat de Sant Pedro; María Sanchiz; Lope García de Legarlegui; Sancha Lopiz; Toda Lopiz; Pero d'Olaz; Miguel Garcia su hermano; Garcia Periz de Tirapu; Maria muger de Peru Vrdio; Sancho Miguel de Sorcico; Lope Periz; Ochoa Lopiz; Sancha Garcia de Juso e Maria Garcia fija de Garcia Sanchiz de Yriuarren qui fue.

Summa sen los capelanz XXX.

119. Item Sancho Garcia de Suso, jurado de la vylla de *Tirapu*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Maria Yuaynes; Maria muger de Martin Miguel qui fue; Pero Garcia; Toda Garcia de Yriart e Toda Garcia fija de Apparicio.

Summa VI.

120. Item Sancho Yniguiz e Pero Garcia, mayores de la vylla de *Biu-rrun*, jurados, interrogados, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Maria Garcia de Suso; Toda Laurendi amiga del abat; Pero Periz el çapatero; Garcia Lopiz; Ferrando Ochoa; Garcia Periz; Martin Periz; Toda Periz; Garda Periz; Miguel Periz e Johan Garcia.

Summa XVIII. La dicta Eztenoz es loca e non ha de que.

121. Item Pero Yuaynes, maçonero, Garcia Garciz de Suso, mayores de la vylla de *Eneriz*, jurados, interrogados, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Andreo Garcia; Garda Miguel de Samarcal; Garcia Xemeniz; Maria Garcia de Sant Margal; Garcia Miguel del Camino; Vayme; Sancha Yuaynes; Yenegro Sanchiz; Pero Garcia el ferrero; Pero Cirauqui; Maria Garcia de Cuarrondo e Toda Ochoa.

Summa XIII. Destos son dos fidalgos.

122. Item Miguel Periz, jurado de *Adios*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Jacue; Garcia Periz; Johan Garda e Yenegro Martiniz.

Summa V.

123. Item Johan Periz, mayoral de *Auriz*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Martin Periz; Garcia Miguel; Sancho el peylligero e Toda Miguel.

Summa V.

124. Item Sancho Dominguez, mayoral de *Uterga*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Pascoal Sanchiz; Garcia Miguel; Martholo; Lope Diez; Johan Periz e Miguel Yniguiz.

Summa VII.

125. Item Garcia Periz, mayoral *d'Olandayn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes luego en la dicta vylla. In primis Sancho Periz; Pascoal Martiniz; Pero Xemeniz.

Summa III.

126. Item Miguel Periz, mayoral *d'Ouanos*, jurado, interrogado, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Pere Garcia; Johan Periz e Miguel Garcia.

Summa III.

127. Item Sancho Miguel, mayoral de *Legarda*, jurado, interrogado por la Jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Domingo de Vylla Nueva; Johan Periz; Pero Sanchiz; Martin Periz; Sancha Miguel; Pascoal Martiniz; Miguel d'Araynaz e Miguel dicto Escor.

Summa IX. Et non pueden pagar Miguel d'Araynaz e Miguel dicto Escor que son pobres e se son ydos e pago por estos II por que non se fuessen II sueldos.

128. Item Sancho Yuaynes, mayoral de *Barassoayn*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Pero Miguel; Ochoa Miguel; Pero Martiniz; Miguel Pascoal; Pero Garcia; Johan Periz e Gracia de Çirauqui.

Summa VIII.

129. Item Pero Periz, Pero Xemeniz, mayorales de *Gomacin*, jurados, interrogados por la jura que fizieron, manifestaron e amostraron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Pero Garcia; Johan Periz; Pascoal; Domenga Garcia.

Summa VI.

130. Item en *Vylloria*, Garcia Miguel e Pascoal e Salvador.

Summa III.

131. Item Domingo Garcia, mayoral de *Vylla Nueva cabo Aos*, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Martin Garcia; Sancho Garcia; don Sancho abat; Johan Garcia de Sarria; Johan de Equoyen; Johan Garcia alcalde; Sancho Garcia fijo de Pero Martiniz qui fue; Maria Yniguiz e Garcia el marido de Maria Miguel.

Summa X.

132. Item Matheo fijo de Johan Bueno, Andres de Maria Arçeyz, Johan çapatero, Lorent de Tharin, Yenegro fijo de Jurdana e Pero Maria, mayoresales e jurados de la vylla de *Mendigorra*, jurados, interrogaros por la jura que fizieron, manifestaron los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Thomas de Johan Nauarro; Sancho Maynero; Pero Galindo; Pascoal de Sancho Marquesa; Pascoal fijo del alcalde; Martin Yuaynes, clerigo raconero; Diago; Pero Yuaynes; Pascoal; Domingo Yuaynes; Martin Domingo Yuaynes; Domingo Pero Galindo; Johan çapatero; Sancha de Johan del Alcalde; Martin de Sancho de Gracia; Johan fijo de Martin Domingo Ortiz; Johan de Jurdana; Johan fijo de Andres; Pascoal de Maria Martin; Johan Bono; Seulia fija de Martin Domingo Ortiz; Sancho Pero Briz; Martin de Sancho Micuz; Pedro de Peyre; Thomas de Sancho Marquesa; Andres Oliua; Johan Guyllem; Domenga Pero Nauarro; Lorent; Domingo Granado; Pedro Johan de Pedro Nauarro; Martin Xemeniz; Sancho Seulia la Rueda; Tharin; Domingo Sancho; Donoria Lorent; Maria la ferrera; Nicholay; Pero Larraga; Dona Oria de Lope; Maria Domingo; Maria Galindo; Perusa ferrero; Pero Elçit; Pedro de Johan Domenga Thomas; Neco de Jurdana; Domingo Sancho Mayneru; Johana e Maria Rodrigo; Pero Maria; Sancha de Maria; Maria Galindo; Johan de Sancho Marquesa; Martin fijo de Sancho Domingo Ortiz; Pascoal de Pedro; Doynoria Lorent; Domingo fijo de Martin García; Pero Periz de Çicurr; Xemen de Martin Galindo; Matheo de Martin Garceyz; Martin Miguel; Pedro Domingo la Cruz; don Pero Sanchiz capeyllan; Domingo Thomas capeyllan; Pascoal de Johan de Garcia; don Pascoal Sanchiz capeyllan; Domingo de Martin Galindo; Miguel de Guerez; Domingo abbat; Lorent de Tarin; Johan de Pero Nauarro; Domingo escriuano; Domingo Esteuan; Johan ferrero; Pascoal de María Yuaynes; Miguel de Matamoro; Pero Miguel de Johannes; Domingo Johan de Lorent; Maria Pascoal de Maria Galindo; Domingo Vydal; Maria fija de Martin de Nicholay; Domingo Pero Andion; Sancho Guyllem; Domingo la Ceturreza; Maria de Pascoal de la Abadessa; Esteuan fijo de Esteuan la Çeturreza; Pero Miguel Alcalde; Martin de García Aragon; Johan Lopiz; Martin del Bonieylo; Lucia; Pascoal de Martin Martiniz; Sancho de Maria; Pedro de Maria Arceyz; Maria Domingo; Sancho Periz; Pascoal de Miguel de Guerez; Martin de Pedro; Maria Yniguiz; Domingo Johan de Phylip; Pascoal Domenga Oliua; Aluira Sancho Mayneru; Johan Rugel; Pero Pascual de Pero Sanz; Domenga de Pedro; Domenga de Sancho Donoria Lorent; Maria de Johan de Martin; Aluira de Johan Roya; Maria de Johan Guerra; Maria Pero Galindo; Maria de Pero la Bella; Maria Pero Cornel; Domingo Rugel; Pascoal de Domingo; Sancho Marquesa; la muger de Esteuan de Andres la poçera; Pero Cortes ferrero; Domenga Johan Ferrandiz; Maria Sancho de Maria; Domenga Johan de Phyllip; Pero Andrés de Maria Arceyz; Lorent de Tharin e Neco fijo de Jurdana e Pero María. Estos III no los deuian poner que al comiengo yazen por mayoresales e jurados.

Summa LXXXVI fuegos.

En el libro de los comisarios ay CLII e non rienden que XLX libras, III sueldos.

133. Item Johan García, mayoral de Sarria, jurado, interrogado por la jura que fezo, manifesto e amostro (et dize que Sancho Periz seynor de ailli non quiere que pagan) los mantenientes fuego en la dicta vylla. In primis Miguel d'Andia; Garcia Garceiz; Johan Sanchiz e Johan Garda eyll mesmo. Testigos son de todo esto Lope de Yrurita, Pero Lopiz e Martin Sanchiz dicto Errocha. Facta en el mes de Octubre. Erra mil e CCC e hochanta e ocho. Sabado dos dias al sayllien del mes de Octubre.

Summa IIII.

Summa de la vayll sin Mendigorria XLIX.XII sueldos.

Item de Mendigorria de los CXXXVI fuegos sin los que despues fueron faillados por los comissarios LIIII libras VIII sueldos.

Summa toda la recepta deste libro CCCCLXXVIII libras III sueldos.



• FUEGOS DE LA MERINDAD DE LAS MONTAÑAS •

• 1350 •

ESCALA 1:200.000

- 1 - Burunda
- 2 - Aranoz
- 3 - Val de Araquil
- 4 - Val de Olla
- 5 - La Cuenca de Pamplona

- 6 - Val de Echauri
- 7 - Esparza con sus comarcas
- 8 - Val de Ilzarbe
- 9 - Mendigorria.

• DESPOBLADOS •

- 1 { Ajuca
Hurayar
Heyçaga
- 2 { Hurquiçu
Hondaz
Montinano
Amayça
Arozpide
- 3 { Aldava
Mendicoa
Arguindoayn
Blastegui
Ylardia
Epeloa
Urrunça
Çanal
Yllarraçu
Garriz
Berama
Saturtegui
Arrayçaga
- 4 { Osquia
- 5 { Arbiçua
Sandaynna
Sarluce
Laquidayn
Lecoat
Sant Andreo
Ceya
- 6 { Ayerça
Aceylla
- 8 { Gomaçin
Villoria

INDICE

INDICE DE APODOS

- ALFONSSO, Miguel dicto, 25
 ALPHARACH, García Periz dicto, 108
 ARRUFÁ, Miguel dicto, 15
 BONBRAZ, Johan dicto, 112
 BURGAYZ, Pere Yuaynes dicto, 8
 BURRA, Maria dicta la, 40
 CENTOL, García Sanchiz dicto, 108
 DIAGO, Pero Miguel dicto, 19
 EDERRA, Miguel Dominguez, dicto, 55
 ERNIO, Miguel García dicto, 83
 ERREMÓN, Pero Miguel dicto, 84
 ERROCHA, Martín Sánchez dicto, 133
 ESCOR, Miguel dicto, 127
 ESCORZ, García Periz dicto, 46
 GAYÇA, García Miguel dicto, 59
 GOYCOA, Miguel dicto, 14
 GUERRA, Johan Miguel dicto, 26
 GUICON, Pero Sanchiz dicto, 108
 MACUA, Pero García dicto, 73
 MACUA, Xemen Sanchiz dicto, 73
 MIGUELDO, Miguel Yuaynes dicto, 84
 MUTIL, Miguel Domínguez dicto, 56
 SENDARO, Pere Yniguiz dicto, 93
 SENDOA, Martín Miguel dicto, 37
 VERGARA, García Miguel dicto, 85
 VRDUMBILO, Miguel Periz dicto, 84
 VSOFON, García Periz dicto, 46
 YCURRA, Miguel Yuaynes dicto, 8
 YSSUSTE, Miguel dicto, 22

INDICE TOPONIMICO (1)

- AÇANCA, Pero Dominguez d', 22=Azanza. Av. Goñi. E.
 ALDAUA, don Domingo abat d', 22 = Aldaba. Ac. Iza. P.
 ALDAUA, Johan d', 22 = Aldaba, Ac Iza. P.
 ALDAUA, Miguel d', 19 = Aldaba. Ac. Iza. P.
 ALDAUA, Miguel Sanchiz d', 8 = Aldaba. Ac. Iza. P.
 ALDAYA, Miguel d'. 108 = Aldaba. Ac. Iza. P.
 ALDAYA, Pero Sanz d'. 97 = Aldaba. Ac. Iza. P.
 ALSSASUA, Miguel Periz d', 4 = Alsasua. A. P.
 AMESCOA, Pedro d', 7 = Améscoa, valle. E.
 AMUGUIN, Johan d', 25 = Amurguin. Desp. A. Huarte-Araquil. P.
 AMURGUIN, Miguel Migueliz d', 25 = Amurguin. Desp. Huarte-Araquil. P.
 AMURGUIN, Pero Miguel d', 22 = Amurguin, Desp. A. Huarte-Araquil. P.
 ANDIA, Maria Miguel d', 25 =; Andía. Cordillera en E.
 ANDIA, Miguel d', 133 = Andía. Cordillera en E.
 ANDIA, Miguel d', 36 = Andía. Cordillera en E.
 ANDION, Domingo Pero d', 132 = Andión. Desp. en Mendigorria. T.
 ANGUZTIA, García Xemeniz d', = Sin identificar.
 ANGUZTIA, Toda Ortiz d', 2 = Sin identificar.
 ANGUZTIA, Xemen d', 2 = Sin identificar.
 ANGUZTIA, Xemen Periz d', 2 = Sin identificar.
 ANGUZTIA, Xemen Yniguiz d', 2 = Sin identificar.
 ANOZ, Miguel d', 57 = Anoz. Av. ¿Ezcabarte?, ¿Olló? P.
 ARACOECHEA, Pero Miguel d', 30 = Sin identificar.
 ARAMBURU, Maria Periz d', 88 = Sin identificar.

(1) Signos convencionales: A=Ayuntamiento. — Ac=Ayuntamiento Cendea.— Av=Ayuntamiento Valle. — Desp.= Despoblado. — P= Partido judicial de Pamplona. — A=Partido judicial de Aoiz. — E=Partido judicial de Estella.

- ARANIAGA, Garcia d', 8 = Sin identificar.
- ARAÑO, Johan d', 2 = Araño. A. P.
- ARAUQUIL, Johan d', 8 = Araquil, Valle. P.
- ARAUÉ, Johan d', 8 = Sin identificar.
- ARAYAZ, Miguel d', 44 = Sin identificar.
- ARAYNAZ, Miguel d', 127 = Aranaz. A. P.
- ARAYNNA, Miguel d', 14 = Sin identificar.
- ARAYZ, Miguel d', 46 = Arraiz. Av. Ulzama. P.
- ARBIÇU, Garcia Lopiz d', 7 = Arbizu. A. P.
- ARCIUIA, Miguel Garcia d', 50 = Sin identificar.
- ARGUINARIZ, Sancho Yniguiz d', 95 = Arguiñariz. A. Guirguillano. E.
- ARGUINDOAYNN, Johan Miguel d', 25 = Arguindoáin. Desp. de Huarte-Araquil. P.
- ARGUINDOAYNN, Miguel d', 25 = Arguindoáin. Desp. de Huarte-Araquil. P.
- ARIZÇUUIETA, Jhan Miguel d', 45 = ¿Arizu? Av. Anué. P.
- AROZPIDE, Johan d', 18 = Arózpide. Desp. cerca de Echarri-Aranaz. P.
- AROZPIDE, Xemen d', 19 = Arózpide. Desp. cerca de Echarri-Aranaz. P.
- AROZPIDE, Xemon d', 5 = Arózpide. Desp. cerca de Echarri-Aranaz. P.
- AROZPIDE, Yssuste d', 19 = Arózpide. Desp. cerca de Echarri-Aranaz. P.
- ARREGUI, Pedro d', 35 = Sin identificar.
- ARRUGAÇU, Miguel d', 16 = Arruazu. A. P.
- ARRUGAÇU, Pascoal d', 21 = Arruazu. A. P.
- ARRUGAÇU, Pedro d', 22 = Arruazu. A. P.
- ARRUIÇU, Johan d', 8 = Arbizu. A. P.
- ARUIÇU, Martin Periz d', 71 = Arbizu. A. P.
- AURIZ, Maria d', 113 = Auriz. A. Muruzábal. P.
- AURTAUQUE, Pero Miguel, hijo de Miguel Yuaynes d', 33 = Sin identificar.
- AYZPUN, Johan d', 89 = Aizpún. Av. Goñi. E.
- AZNARIZ, Maria Garcia d', 17 = Sin identificar.
- BADOZTAIN, Jacue de, 111 = Bados-táin. Av. Egués. A.
- BARAYUAR, Johan de, 44 = Baráibar. Av. Larraun. P.
- BATERNAYN, Garcia de, 87 = Pater-náin. Ac. Cizur. P.
- BERRYO DE SUSSO, Miguel Periz de, 67 = Berriosuso. Ac. Ansoáin. P.
- BERRYO, Garcia, 70 = ¿Berrioplano?, ¿Berriozar?, ¿Berriosuso?. Ac. Ansoáin. P.
- BURUSLADA, Sancho de, 68 = Burlada. Av. Egués. A.
- ÇANGUITUA, Sancha de Johan de, 8 = ¿Zandueta? Av. Arce. A.
- ÇAÚALA, Gracia de, 83 = Orendáin-Zabala. A. Guirguillano. E.
- ÇAUALA, Pero Garcia de, 8 = Orendáin-Zabala. A. Guirguillano. E.
- ÇIAURRDI, Sancha, 114 = ¿Ciáurriz? Av. Odieta. P.
- ÇIÇURR, Pero Periz de, 132 = ¿Cizur Mayor?, ¿Cizur Menor? Ac. Cizur. P.
- ÇIRAUQUI, Gracia de, 128 = Cirauqui. A. E.
- ÇUARRONDO, Maria Garcia de, 121 = En este año, calle de la Navarrería de Pamplona.
- ÇURBAN, Ochoa de, 28 = Zurbano. Álava.
- ÇURBANO, Pedro de, 14 = Zurbano. Álava.
- ÇURUETA, Pedro de, 5 = ¿Zulueta? Av. Elorz. A.
- ÇUUIRI, Miguel de, 9 = Zubiri. Av. Esteribar. A.
- ÇUUIURRUTIA, don Garcia, abad de, 65 = Zurrutía. Desp. en Puente la Reina.
- DOYNNA MARIA, Pero Garcia de, 70 = Donamaría. A. P.
- ECAY, Miguel Ortiz de, 86 = Ecay. Av. Araquil. P.
- ECHARREN, Ochoa Martiniz d', 116 = Echarren. Av. ¿Araquil?, A. ¿Guirguillano? ¿P.? ¿E.?
- ECHAURI, Martin Xemeniz de, 37 = Echauri. A. P.
- ECHAUERRY, Xemon de, 41 = Echaverri. Av. Araquil. P.
- ECHERRY, Garcia de, 8 = ¿Echarri? A. Av. ¿Larraun? P.
- ECHERRY, Miguel de, 38 = ¿Echarri? A. Av. ¿Larraun? P.
- ECHEVERRYA, Domenga de, 30 = ¿Echeverri? Av. Araquil. P.
- ECHEVERRYA, Miguel de, 45 = ¿Echeverri? Av. Araquil. P.
- ECHEVERRYA, Miguel Periz de, 22 = ¿Echeverri? Av. Araquil. P.

- ECHEVERRYA, Pere Yuaynes de, 83 = ¿Echeverri? Av. Araquil. P.
- ECHEVERRYA, Pero Miguel de, 22 = ¿Echeverri? Av. Araquil. P.
- EGUIRROR, Garcia Periz de, 56 = Eguillor. Av. Olo. P.
- EGUIRROR, Miguel Periz de, 54 = Eguillor. Av. Olo. P.
- ELCART, Martin Xemeniz de, 73 = Elcarte. Ac. Ansoáin. P.
- ELCART, Xemen d', 111 = Elcarte. Ac. Ansoáin. P.
- ELÇAUA, Pero Miguel d', 93 = Sin identificar.
- ELÇIRIA, Garçia Periz de, 36 = Sin identificar.
- ELIÇALDE, Miguel Martiniz de, 72 = Elizalde. Cerca de Oyarzun. Guipúzcoa.
- ELIÇALDE, Miguel Periz de, 72 = Elizalde. Cerca de Oyarzun. Guipúzcoa.
- EQUAY, Garcia de, 43 = Ecay. Av. Araquil. P.
- EQUOYEN, Johan de, 131 = Ecoyen. Desp. en Puente la Reina. P.
- ERASSO, Miguel Ochoa de, 63 = Eraso. Av. Imoz. P.
- ERRALA, Sancho Yniguiz de, 112 = Sin identificar.
- ERRETA, don Miguel de, 118 = Sin identificar.
- ERUINA, Garcia Miguel de, 74 = Sin identificar.
- ERUINECHEA, Miguel Garcia de, 56 = Sin identificar.
- ESCORDAYNNA, Pero Garcia d', 58 = Sin identificar.
- ESPARÇA, Sancho de, 89 = Esparza. Ac. Galar. P.
- EYÇACA, Johan Periz de, 5 = Izaga. Desp. en la Burunda. P.
- EZCAUA, Miguel d', 69 = Ezcaba. Monte cerca de Pamplona.
- EZCAUA, Pedro de, 69 — Ezcaba. Monte cerca de Pamplona.
- EZCURDIA, Johan de, 68 = Sin identificar.
- GAMBOA, Lope de, 56 = Gamboa. Alava.
- GARATE, Pero Sanz de, 95 = Sin identificar.
- GARRIZ, Sancho de, 82 = Gárriz. Desp. en Araquil. P.
- GARRUES, Pedro de, 69 = Garrués. Av. Ezcabarte. P.
- GARRUES, Yenego de, 104 = Garrués. Av. Ezcabarte. P.
- GONGORA, Pero Martiniz de, 112 = Góngora, Av. Aranguren. A.
- GUENDULAYN, Garcia Periz de, 87 = Guenduláin. Av. ¿Esteribar? Ac. ¿Cizur? ¿V.? ¿P.?
- GUÉREZ, Miguel de, 132 = Grez. Av. Urraul Bajo. A.
- GUÉREZ, Pascoal Miguel de, 132 = Grez. Av. Urraul Bajo. A.
- HONDAZ, Domingo de, 12 = Ondaz. Desp. cerca de Echarri-Aranaz. P.
- HUART, Lope de, 120 = Huarte-Araquil. A. P.
- HUART, Miguel de 19 = Huarte-Araquil. A. P.
- HUNANOA, Domenga de, 9 = Unanua. Av. Ergoyena. P.
- HUNANOA, Domingo, abat de, 9 = Unanua. Av. Ergoyena. P.
- HURAYAR, Garcia de, 8 = Desp. en la Burunda. P.
- HURÇURRUN, Garcia de, 40 = Ulzurrun. Av. Olo. P.
- HURRUNÇA, Saluador Miguel de, 14 = Urrunza. Desp. en Irañeta. P.
- HURRUTIA, Miguel de, 38 — Sin identificar.
- INÇA, Domenga de, 25 = Inza. Av. Arraiz. P.
- INDACO, Sancho d', 10 = Sin identificar.
- IRIART, Miguel Periz d', 30 = Sin identificar.
- LACUNÇA, Miguel de, 18 = Lacunza, A. P.
- LACUNÇA, Miguel Periz de, 25 = Lacunza. A. P.
- LACUNÇA, Miquela de, 25 = Lacunza. A. P.
- LACUNÇA, Pero Sanchiz de, 25 = Lacunza. A. P.
- LAQUIDAYN, Lope de, 75 = Desp. en la Cuenca de Pamplona.
- LARRAGA, Pero, 132 = Larraga. A. T.
- LARRAUN, Miguelcos de, 35 = Larráun. Valle. P.
- LARRAYNEGUI, Maria de, 70 = Sin identificar.
- LARREÇAUALA, Miguel Garcia de, 9 = Larrazábal. Valle de Llodio. Alava.
- LARUNBE, Xemen de, 68 = Larumbe. Av. Gulina. P.
- LATASA, Garcia de, 42 = Latasa. Av. ¿Imoz?, ¿Odieta? P.
- LAUALDE, Johan Periz de, 38 = Sin identificar.
- LAUARIA, Pero Sanchiz de, 83 = Sin identificar.
- LEET, Pedro de, 62 = Lete. Ac. Iza. P.
- LEGARTEGUI, Lope Garcia de, 118 = Sin identificar.

- LEIÇARRAGA, Miguel de, 8 = Lizarraga. Av. Ergoyena. P.
- MARQUELAYNN, don Pedro de, 65 = Marcaláin. Av. Juslapeña. P.
- MARQUELAYNN, Pedro de, 62 = Marcaláin. Av. Juslapeña. P.
- MATAMORO, Miguel de, 132 = Sin identificar.
- MAYÇA, don Miguel, abat de, 13 = Maiza. Desp. cerca de Echarri-Aranaz. P.
- MAYNERU, Aluira Sancho, 132 = Mañeru. A. E.
- MAYNERU, Domingo Sancho, 132 = Mañeru. A. E.
- MAYNERU, Sancho, 132 = Mañeru. A. E.
- MENDIA, María Miguel de, 94 = Mendía. Desp. de Esteribar. A.
- MENDIA, Martin García de, 94 = Mendía. Desp. de Esteribar. A.
- MENDIA, Martin Miguel de, 91 = Mendía. Desp. de Esteribar. A.
- MENDIA, Miguel García de, 94 = Mendía. Desp. de Esteribar. A.
- MENDIA, Sancho de, 94 = Mendía. Desp. de Esteribar. A.
- MENDIALDEA, Miguel de, 14 = Sin identificar.
- MENDICOA, Garcia de, 2 = Mendicoa. Desp. en Araquil. P.
- MENDICOA, Garcia de, 117 = Mendicoa. Desp. en Araquil. P.
- MENDICOA, Pero, 25=Mendicoa. Desp. en Araquil. P.
- MONTINANO, Domingo de, 19 = Desp. cerca de Echarri-Aranaz. P.
- MORAONDO, Lope de, 120 = Sin identificar.
- MUGARACH, don Johan, abat de, 9 = Sin identificar.
- MUINA, Pero Periz de, 110 = Sin identificar.
- MINECHEA, Pero Periz de, 110 = Sin identificar.
- MURCO, Johan de, 40 = Desp. de Iza. P.
- MURDIO, Pero Garcia de, 80 = Sin identificar.
- MURGUINDUETA, Lope de, 30 = Murguindueta. Av. Araquil. P.
- MURU, Maria de, 86 = ¿Muru?, ¿Muru-Astráin?. Av. ¿Yerri?, Ac. ¿Cizur? ¿E.? ¿P.?
- MUSQUIZ, Garcia Yniguiz de, 75 = Múzquiz. Av. Imoz. P.
- MUTILOA, Ochoa de, 84 = ¿Mutilva Alta?, ¿Mutilva Baja?. Av. Aranguren.
- MUZTILANO, Johan Periz de, 25 = Desp. de Araquil. P.
- MUZTILANO, Miguel Migueliz de, 20 = Desp. de Araquil.
- MUZTILANO, Pero Miguel de, 25 = Desp. de Araquil.
- MUZTINANO, Pero Periz de, 25=Desp. de Araquil.
- NYUYN, Martin de. 93 = Uuin. Av. Juslapeña. P.
- ODERIZ, Miguel de, 17 = Odériz. Av. Larraun. P.
- ODIAGA, Pero de, 21 = Sin identificar.
- OLAÇAGUTIA, Sancho d', 8 = Olazagutía. A. P.
- OLÁZ, Pero d', 118 = Olaz. Ac. ¿Galar? Av. ¿Egüés? ¿P.? ¿A.?
- OLAYX, Miguel Sanchiz d', 20 = Olaiz. Av. Oláibar. P.
- OLCOZ, Pero Periz d', 117 = Olcoz. A. P.
- ONDAYZ, Domingo Migueliz d', 21 = Desp. en Arriasgoiti. A.
- ONÓZ, Martin García d', 67 = Sin identificar.
- ORERIUIA, Miguel Periz de, 75 = Ororbía. Ac. Olza. P.
- ORICAYN, Martin Miguel d', 74 = Oricáin. Av. Ezcabarte. P.
- ORICAYN, Sancho Yuaynes d', 68 = Oricáin. Av. Ezcabarte. P.
- ORNA, Garcai de, 44 — Desp. en Araquil. P.
- ORNA, Garcia Xemeniz d', 2 = Desp. en Araquil. P.
- ORNA, María Garcia d', 2 = Desp. en Araquil. P.
- ORORIUIA, Miguel Garcia de, 102 = Ororbía. Ac. Olza. P.
- ORORIUIA, Miguel Garcia de, 101 = Ororbía. Ac. Olza. P.
- OSQUIA, Miguel Garcia d', 48 = Desp. en Ollo. P.
- OSQUIA, Pero Lopiz d' 49 = Desp. en Ollo. P.
- OSSINAGA, Domingo de, 64 = Osinaga. Av. Juslapeña. P.
- OTEYÇA, Johan Sanz de, 71 = Oteiza. Ac. Ansoáin. P.
- OTEYÇA, Maria Sanz de, 70 = Oteiza. Ac. Ansoáin. P.
- OTEYÇA, Pedro, 77 = Oteiza. Ac. Ansoáin. P.
- OUIETA, Salvador de, 110 = ¿Odieta? Valle. P.
- OYANEDERRA, Garcia Martiniz de, 56 = Sin identificar.

- SAMARÇAL, García Miguel de, 121 = San Marcial. Desp. en Puente la Reina. P.
- SAN ANDREO, García Miguel de, 75 = San Andrés. Desp. en la Cuenca de Pamplona.
- SANSOAYN, Sancha de, 85 = ¿San-soain? ¿A.? Av. ¿Urraul Bajo? ¿T.? ¿A.?
- SANT ANDREO, Toda García de, 78 = San Andrés. Desp. en la Cuenca de Pamplona.
- SANT MARÇAL, Maria Garcia de, 121 = San Marcial. Desp. en Puente la Reina. P.
- SARASSA, Pero, 67 = Sarasa. Ac. Iza. P.
- SARAUE, Maria Xemeniz de, 22 = Sarube. Desp. en Urdiáin. P.
- SARCICO, Sancho Miguel de, 118 = Sin identificar.
- SARRIA, Johan Garcia de, 131 = Sama. A. de Puente la Reina. P.
- SARRYA, Garcia de, 11 = Sarría. A. de Puente la Reina. P.
- SEGURA, Pedro de, 11 = Segura. Guipúzcoa.
- SUUIÇA, Lope de, 115 = Subiza. Ac. Galar. P.
- SUUIÇA, Venego Periz de, 116 = Subiza. Ac. Galar. P.
- TARIN, Lorent de, 132 = Sin identificar.
- THARIN, Lorent de, 132 = Sin identificar.
- TIRAPU, Garcia Periz de, 118 = Tirapu. A. P.
- TORRANO, Pedro de, 9 = Torrano. Av. Ergoyena. P.
- TRAOY, Lope de, 117 = Sin identificar.
- TURRINO, Pedro de, 28 = Desp. de Araquil. P.
- UNDIANO, Garcia Lopiz d', 110 = Undiano. Ac. Cizur. P.
- UNDIANO, Xemen d', 81 = Undiano. Ac. Cizur. P.
- URRANÇI, Garcia Miguel d', 47 = Sin identificar.
- URRITIA, Garci d', 28 = Sin identificar.
- URRUNÇA, Lope de, 22 = Urrunza. Desp. en Irañeta. P.
- URRUTIA, Johan Sanchiz d', 45 = Sin identificar.
- URRUTIA, Miguel d'. 43 = Sin identificar.
- URRUTIA, Miguel Periz d', 92 = Sin identificar.
- URRUTIA. Pero Garcia d', 74 = Sin identificar.
- URRUTIA, Xemeno d', 43 = Sin identificar.
- USSI, Pedro de, 69 = Usi. Av. Juslapeña. P.
- UERROA, Toda de, 22 = Desp. en Ibar-goiti. A.
- UIRIÇI, Martin de, 107 = Sin identificar.
- VNDIANO, Pero Miguel de, 85 = Undiano. Ac. Cizur. P.
- VRRUÇOLA, Miguel Yuaynes de, 29 = Urrizola. Av. Araquil. P.
- VYÇI, Betri d', 75 = Huici. Av. Larraun. P.
- VYLLA NUEUA, Domingo de, 127 = Villanueva. A. Puente la Reina. P.
- YARRA, Johan Miguel de, 36 = Sin identificar.
- YARREN, Martin Xemeniz de, 36 = Sin identificar.
- YART, Martin Migueliz de, 46 = Yarte. Desp. en Iza. P.
- YART, Toda Garcia de, 87 = Yarte. Desp. en Iza. P.
- YCURRUN, Miguel de, 8 = Sin identificar.
- YLLARDIA, Miguel de, 30 = Ilardia. Desp. en Huarte-Araquil. P.
- YLLARRAÇU, Garci Periz de, 32=Illarrazu. Desp. en Araquil. P.
- YLLARRAÇU, Maria de, 46 = Illarrazu. Desp. en Araquil. P.
- YLLARRAÇU, Miguel Periz de, 32 = Illarrazu. Desp. en Araquil. P.
- YPASATE, Pero Sanz de, 98 = Ipasate. A. Arraiza. P.
- YQUIRRE, Pero Martin de, 108 = Sin identificar.
- YRAYNETA, Domingo Miguel de, 26 = Irañeta. A. P.
- YRIGOYEN, Xemen Garcia de, 117 = Sin identificar.
- YRIMUETA, Miguel Martiniz de, 41 = Desp. en Araquil. P.
- YRIUARREN, Garcia Sanchiz de, 118= Sin identificar.
- YRIUARREN, Pero Garcia de, 109=Sin identificar.
- YRIART, Garcia Xemeniz d' 110 = Sin identificar.
- YRIART, Maria de, 15 = Sin identificar.
- YRIART, Maria Garcia de, 87 = Sin identificar.
- YRIART, Maria Miguel de, 21 = Sin identificar.
- YRIART, Miguel, 114 = Sin identificar.
- YRIART, Miguel de, 18 = Sin identificar.

- YRIART, Miguel Periz de, 114 = Sin identificar.
- YRIART, Ochoa de, 21=Sin identificar.
- YRIART, Ochoa Miguel de, 14 = Sin identificar.
- YRIART, Pere Yuaynes de, 94 = Sin identificar.
- YRIART, Pero Martiniz de, 33 = Sin identificar.
- YRIART, Pero Miguel de, 77 = Sin identificar.
- YRIART, Pero Periz de, 114 = Sin identificar.
- YRIART, Sancho de, 2 = Sin identificar.
- YRIART, Toda García de, 119 = Sin identificar.
- YRURITA, Lope de, 116 = Irurita. Av. Baztán. P.
- YRURITA, Lope de. 108 = Irurita. Av. Baztán P.
- YRURITA, Lope de, 133 = Irurita. Av. Baztán. P.
- YTURMENDIA, Martin Periz de, 7 = Ituimendi. A. P.
- YTURRUN, Pedro de, 7 = Ituren. Desp. en Burunda. P.
- YUERO, Pedro Lopiz de, 74 = Ibero. Ac. Olza. P.
- YZCO, Garcia de, 83 = Izco. Av. Ibargoiti.

José Javier URANGA